

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 81 (1963)
Heft: 284

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

3445

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 284 Bern, Mittwoch 4. Dezember 1963

81. Jahrgang — 81^e année

Berne, mercredi 4 décembre 1963 N° 284

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserions-tarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Konkurs- und Nachlasspublikationen während der Festzeit

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt am Mittwoch, den 25. Dezember 1963 sowie am Mittwoch, den 1. und Samstag, den 4. Januar 1964 aus.

Ganz besonders machen wir die Betreibungs- und Konkursämter sowie die Nachlassbehörden wegen der Festlegung von Publikationsdaten und Fristen darauf aufmerksam.

Letzte Eingabefristen für Konkurs- und Nachlasspublikationen:

für die Nr. von Samstag, den 28. Dezember 1963: Freitag, 27. Dezember, 8 Uhr;
für die Nr. von Mittwoch, den 8. Januar 1964: Dienstag, 7. Januar 1964, 12 Uhr.

Die Administration.

Publications de faillites et concordats durant les Fêtes

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas les mercredis 25 décembre 1963 et 1^{er} janvier 1964, ainsi que samedi 4 janvier 1964. Nous prions les offices de poursuites et faillites ainsi que les autorités en matière de concordat d'en tenir compte en fixant les dates de parution de leurs avis et les délais.

Derniers délais d'acceptation pour les publications de faillites et concordats: pour le numéro de samedi 28 décembre 1963: vendredi 27 décembre, 8 heures; pour le numéro de mercredi 8 janvier 1964: mardi 7 janvier 1964, 12 heures.

L'administration.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale.

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 200502-200548. Gaswerk Oberwytental AG., in Liquidation, Reinach (AG). Motor-Revisions-Werkstätte GmbH, Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Algérie: Réglementation des importations. Steuer-Kursliste 1964 (Mitteilung). — Liste des cours 1964 (communiqué). — Bollettino dei corsi 1964 (comunicato). Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. Industrie und Baugewerbe im 3. Quartal 1963 (Auszug auf der «Volkswirtschaft» Nr. 11). — Industrie et bâtiment au cours du 3^e trimestre de 1963 (aperçu de «La Vie économique» N° 11).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursoröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (1400)

Gemeinschuldner: Schweizer Erwin, geb. 1935, von Zürich und Rheinau, Maurer, Binzmühlestrasse 24, Zürich 11/50, Inhaber der Einzelfirma Erwin Schweizer, Baugeschäft, daselbst.

Datum der Konkurseröffnung: 1. November 1963.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 11. Dezember 1963, 14.15 Uhr, im Hotel «Sternen Oerlikon», I. Stock, kleiner Saal, Franklinstrasse 1, Zürich 11/50.

Eingabefrist: bis 4. Januar 1964.

NB.: Für den Fall, dass die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Sachen nach freiem Ermessen gesamthaft oder einzeln zu verwerten, sofern nicht eine Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 14. Dezember 1963 dagegen bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Befugnis der Konkursverwaltung zur Verwertung schliesst auch den Freihandverkauf ein. Interessierte Gläubiger sind eingeladen, bis zum 14. Dezember 1963 dem Konkursamt schriftliche Offerten für den Kauf von Fahrhaben einzureichen. Binnen der gleichen Frist sind auch allfällige Eigentumsansprüche beim Konkursamt anzumelden.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1265¹)

Gemeinschuldnerin:

Intercork Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Intercork Société à responsabilité limitée, Intercork Company with limited liability), Verwertung von Lizenzen auf internationaler Basis, Import und Export von Cork-Bay-Flaschenöffnern, Haushaltsartikeln, -geräten, -apparaten und Neuheiten sowie deren Herstellung und Vertrieb, mit Sitz in Zürich 10, Höggerstrasse 82 (bei der Einzelfirma Peter Gerber).

Datum der Konkurseröffnung: 22. Oktober 1963.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. November 1963, 15 Uhr, im Restaurant «Zur Kreuzstrasse», Schaffhauserstrasse 133, Zürich 6/57.

Eingabefrist für Forderungen: 7. Dezember 1963.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich unter Vorbehalt der Beschlussfähigkeit der 1. Gläubigerversammlung als befugt, sämtliche Fahrhaben (Büro- und Werkstatteinrichtungen, Fertig- und Halbfertigfabrikate, Rohmaterialien usw.) nach freiem Ermessen gesamthaft oder einzeln zu verwerten, sofern nicht eine Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 19. November 1963 dagegen bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Befugnis der Konkursverwaltung zur Verwertung schliesst auch den Freihandverkauf ein.

Interessierte Gläubiger sind eingeladen bis zum 19. November 1963 beim obengenannten Konkursamt schriftliche Offerten für den Kauf von Fahrhaben einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Dübendorf (1273¹)

Gemeinschuldner: Wirth Emil, geb. 1903, von Henau (SG), technische Geräte (Inhaber der Firma WIBO-Generalvertrieb), Grossackerstrasse 54, Dübendorf.

Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1963.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. November 1963, 14.30 Uhr, Hotel Bahnhof, Dübendorf.

Eingabefrist: bis 9. Dezember 1963.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Högger-Zürich (1399)

Ueber die Firma Züntli & Wiedmer, Schreinerei und Innenausbau, Affolternstrasse 96, Regensdorf (Kollektivgesellschaft), ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 15. November 1963 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters mit Verfügung vom 29. November 1963 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger für die Kosten des Konkursverfahrens aufkommt und daran einen Barvorschuss von Fr. 800 bis zum 16. Dezember 1963 beim obengenannten Konkursamt leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern Konkursamt Bern (1396)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: Reiner Paul, Kaufmann, Beundenfeldstrasse 23, Bern (unbeschränkt haftender Gesellschafter der konkursiten Firma Optiphot Paul Reiner & Co.).

Anfechtungsfrist: 14. Dezember 1963.

Ct. de Berne Office des faillites, Courtelary (1398)

Dans la faillite de Leibundgut Armin, représentant à Villeret, sont déposés à l'office dès le 4 décembre 1963:

1^o L'état de collocation.

2^o L'inventaire des objets de stricte nécessité laissés à la disposition du failli et de sa famille.

3^o Les documents concernant la revendication parvenue à l'office et que l'administration de la masse en faillite a reconnue fondée.

- Il est imparté aux créanciers un délai de 10 jours dès la présente publication:
- 1° Pour intenter action contre l'état de collocation;
 - 2° Pour recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets de stricte nécessité;
 - 3° Pour demander, sous peine de péremption, cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant la revendication reconnue fondée.

Kt. Basel-Landschaft Konkursamt Arlesheim (1406)
Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über Späth Robert, gesch., 1921, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Münchenstein, nun in Allschwil, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(SchKG. 268) (L. P. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Altstetten-Zürich (1395)
Das Konkursverfahren über die Bölsterli GmbH, Radiohandel, Badenerstrasse 676, Zürich 9/18, früher Goldbrunnenstrasse 128, Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 27. November 1963 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1397)
Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 27. November 1963 das Konkursverfahren über Gasser Alwin, Autosattler, geb. 1902, von Langnau (BE), wohnhaft Schaffhauserstrasse 155, Zürich 6, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma A. Gasser, Autosattlerei, mit Sitz in Zürich 6, Bucheggstrasse 170, Autosattlerei, Fabrikation montagefertiger Autopolsterüberzüge, als geschlossen erklärt.

Kt. Thurgau Für das Konkursamt Kreuzlingen (1394)
Betreibungsamt Kreuzlingen
Gemeinschuldner: von Muralt Maximilian, 1908, Kaufmann-Ingenieur, früher in Kreuzlingen, Weiherstrasse 12, jetzt in Zürich 7/32, Holtingerstrasse 6.
Datum des Schlusses: 20. November 1963.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1407)
M. le président du Tribunal de district de Lausanne a prononcé la clôture de la faillite suivante: Solberger Georges, constructeur de chalets, avenue d'Echallens 120 bis, à Lausanne, le 11 novembre 1963.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1401)
Par décision du 29 novembre 1963, le président du Tribunal du district de Lausanne a ordonné la révocation de la faillite de la société Chauffage et Ventilation S.A., chemin du Mont-Tendre 30, à Lausanne, prononcée le 27 mars 1963, et sa réintégration dans la libre disposition de ses biens.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1402)
Par arrêt rendu le 28 novembre 1963, la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal a annulé le prononcé de faillite rendu le 21 octobre 1963 contre Sennwald André, pharmacien.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. du Valais Arrondissement de Martigny (1401)
Débiteurs: Lacomoff Yvan et Wladimir, commerce de spiritueux, société en nom collectif, de siège social à Charrat (VS).
Date de l'octroi du sursis: Par décision du juge-instructeur du district de Martigny du 27 novembre 1963.
Durée du sursis concordataire: 4 mois, expirant le 21 mars 1964 (art. 293 ss. LP).
Commissaire au sursis: Francis Thurre, avocat, à Martigny-Ville.
Délai pour les productions: Dans les 20 jours expirant le 27 décembre 1963.
Tous les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (art. 300 LP). Les débiteurs doivent s'acquitter en mains du commissaire.
Assemblée des créanciers: le lundi 21 février 1964, à 14 heures, à la salle du Tribunal (Hôtel de Ville), à Martigny-Ville.
Examen des pièces: Dès le 11 février 1964, au bureau du commissaire, avenue de la Gare 29, Martigny-Ville.
NB.: Les créanciers sont informés que les associés Yvan et Wladimir Lacomoff ont déposé également au greffe du Tribunal de Martigny personnellement une demande de concordat. Les créanciers voudront bien se référer à ce sujet à une prochaine publication.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern Konkurskreis Luzern-Land (1403)
Schuldner: Eiehhorn Ernst W., Traviti-Service, Alfred Schindlerstrasse 20, Ebikon.
Zeit und Ort der Verhandlung: Montag, 16. Dezember 1963, 14.15 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Villa Bleiche, Kriens.

Kriens, 2. Dezember 1963.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Glanzmann.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Appenzell A.-Rh. Bezirksgericht Hinterland, Trogen (1405)

Das Bezirksgericht Hinterland (Appenzell A.-Rh.) hat in seiner Sitzung vom 11. November 1963 das Gesuch des Frisehnecht Albert, Konfektionshaus, Schmiedgasse 14, Herisau, um Bestätigung des mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages gemäss Artikel 305 und 306 SchKG genehmigt.

Trogen, den 3. Dezember 1963.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

12. November 1963. Elektrotechnische Installationen.
Rud. Maag & Cie., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1957, Seite 210), elektrotechnisches Installationsgeschäft. Die Gesellschafterin Wwe. Ursula Maag-Senn ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese Gesellschaft hat sich am 13. April 1962 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschafter Rudolf Maag, nun in Zollikon. Neu ist als Kommanditist mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten Ulrich Byffel, von Stäfa, in Schwellbrunn (Appenzell A.-Rh.). Es ist ihm Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen erteilt. Er und der bereits eingetragene Prokurist Hans Gatti zeichnen gemeinsam.

22. November 1963.

Ring-Wohnungen Arosa AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1962, Seite 2766). Erstellung und Verwaltung eines Wohnhauses in Arosa usw. Die Generalversammlung vom 21. November 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 230 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 380 000 erhöht worden. Es verfällt in 360 Namenaktien zu Fr. 1000 und 80 Namenaktien zu Fr. 250 und ist voll einbezahlt.

28. November 1963.

Star-Appartement AG., Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 212 vom 16. Oktober 1962, Seite 2953). Kauf und Verkauf von Appartementhäusern usw. Die Unterschrift von Hans Häusler ist erloschen; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. rer. pol. Otto Zimmermann, von Tscheppach (Solothurn), in Baden, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Rudolf Studer, von und in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Emilie Zimmermann, von Tscheppach (Solothurn), in Baden. Neues Geschäftsdomizil: Starengasse 8, in Zürich 11.

28. November 1963.

Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich (Société Anonyme Fiduciaire et de Vérifications Zurich) (Società Anonima Fiduciaria e di Verificazione Zurigo), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1961, Seite 3163). Die Unterschrift von Dr. Marcel Broillet ist erloschen.

28. November 1963.

Elco-Oelfenerungen AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1963, Seite 62). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist erteilt worden an René Schmassmann, von Basel, in Zürich.

28. November 1963.

Motor-Revisions-Werkstätte G.m.b.H., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1960, Seite 82). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 7. November 1963 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Motor-Revisions-Werkstätte G.m.b.H. in Liq.** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter Wreschner, von und in Zürich. Walter Gross ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

28. November 1963. Papier.

J. U. Meierhans Söhne z. Quellenhof Zürich, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1960, Seite 2526). Papier en gros. Der Gesellschafter Emil Meierhans ist infolge Todes ausgeschieden.

28. November 1963. Buchdruckerei.

Ernst Jäggi & Cie., in Winterthur 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1953, Seite 62). Buchdruckerei. Die Kommanditistinnen Rosa Jäggi geb. Ramseier und Elisabeth Jäggi sind aus der Gesellschaft ausgetreten.

28. November 1963.

Gut & Pohl, Offsetdruck, bisher in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 197 vom 21. August 1962, Seite 2146). Diese Firma hat ihren Sitz nach Adliswil verlegt. Geschäftsdomizil: August Müller-Strasse 21 und 26.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

28. November 1963. Hoch- und Tiefbau.
Baloag, in Lotzwil, Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1961, Seite 2585). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Müller-Schmutz, von Untersteckholz, in Lotzwil.

Bureau Bern

28. November 1963. Bauunternehmung usw.
A. Marti & Cie., Zollikofen, in Zollikofen, Bauunternehmung, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1961, Seite 1684). Max Lienhard, Prokurist, wohnt nun in Muri bei Bern. Neues Geschäftsdomizil: Augsburgerstrasse 26.

28. November 1963. Spenglerei usw.
W. Joss & Sohn, in Muri bei Bern, Spenglerei und sanitäre Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1957, Seite 3250). Infolge Todes des Gesellschafters Wilhelm Joss-Friedli ist die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Wilhelm Joss-Messer, als Inhaber der Einzelfirma «W. Joss», in Muri bei Bern, übernommen.

28. November 1963. Spenglerei usw.
W. Joss & Sohn, Filiale Bern, in Bern, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1957, Seite 3250). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Muri bei Bern. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz von Amtes wegen gestrichen.

28. November 1963. Spenglerei usw.
W. Joss, in Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Wilhelm Joss-Messer, von Hasle bei Burgdorf, in Muri bei Bern. Spenglerei und sanitäre Installationen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «W. Joss & Sohn», in Muri bei Bern. Villettengässli 9.

28. November 1963. Spenglerei usw.
W. Joss, Filiale Bern, in Bern. Unter dieser Firma hat der Inhaber vorstehender Einzelfirma in Bern eine Zweigniederlassung errichtet, die vertreten wird durch den Inhaber Wilhelm Joss-Messer, von Hasle bei Burgdorf, in Muri bei Bern. Spenglerei und sanitäre Installationen. Metzgergasse 49.

Bureau Biel

21. November 1963.
Genossenschaftsbuchdruckerei Biel «Genodruck», in Biel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1957, Seite 2887). Die Genossenschaft hat in den Generalversammlungen vom 9. März 1960 und 12. Juni 1963 ihre Statuten geändert. Die Anteilscheine betragen Fr. 100 für Einzelpersonen oder Fr. 500 für Korporationen. Die übrigen Änderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Emil Dobler ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Jean Roland Graf, von Wynigen, in Biel. Er führt die Unterschrift nicht. Einzelprokura wurde erteilt an Hugo Mühlethaler, von Bollodigen (Bern), in Biel.

25 novembre 1963. Massage.
Institut Forster, à Bienne. Le chef de la maison est veuve Betty Forster née Baron, de Neunkirch (Schaffhouse), à Bienne. Massages médicaux, esthétiques, et pédicure. Rue de Morat 33.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

28. November 1963.
Verkehrsverein Zweisimmen & Umgebung, in Zweisimmen (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1957, Seite 2634). Hans Imobersteg, Präsident, und Hans Gyger, Sekretär, sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden neu gewählt: Ernst Glauser jun., von Franbrunnen, in Zweisimmen, Präsident; Erhard Ryf, von Rumisberg (Bern), in Zweisimmen, Vizepräsident, und Margrith Schläppi, von und in Zweisimmen, Sekretarin. Sie zeichnen zu zweien.

Bureau de Delémont

Rectification.
Jura Watch Co., à Delémont, fabrication de montres fantaisie, métal, acier et autres, société anonyme (FOSC. du 25 juillet 1952, N° 172, page 1891). Le fondé de procuration n'est pas Jean Koch, mais bien Rodolphe Koehler, de Port (Berne), à Delémont. Il engage la société par sa signature collective avec l'un des administrateurs-délégués.

Bureau de La Neuveville

28 novembre 1963.
Grand Garage de La Neuveville, Maretii, à La Neuveville, garage, achats, ventes, échanges, réparations et révisions; atelier spécial pour la partie électrique; commerce de toutes fournitures concernant l'automobile; transports professionnels de personnes par automobiles (FOSC. du 14 avril 1963, N° 86, page 1043). La raison est radice par suite de la reprise de l'actif et du passif par la société «Grand Garage de La Neuveville S.A.», à La Neuveville, ci-après inscrite.

28 novembre 1963.
Grand Garage de La Neuveville S.A., à La Neuveville. Suivant acte authentique et statuts du 18 novembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: garage, achats, ventes, échanges, réparations et révisions; atelier spécial pour la partie électrique; commerce de toutes fournitures concernant l'automobile; transports professionnels de personnes par automobiles. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «Grand Garage de La Neuveville, Maretii» selon bilan au 1^{er} octobre 1963 accusant un actif de fr. 227 928.35 et un passif de fr. 227 428.35, soit un actif net de fr. 500. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 500 contre remise d'une action de fr. 500 nominative à l'apporteur, entièrement libérée. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de ladite raison individuelle, dont elle aura les profits et les pertes avec effet rétroactif au 1^{er} octobre 1963. Le solde des actions, soit 99, est entièrement libéré par compensations de créances figurant au passif du bilan sus-mentionné. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Gustave Holder, de La Chaux-de-Fonds, à Bienne, président; Henri Gauchat, de Prêles, à Evihard, vice-président et secrétaire; James Schwab, de Oberwil (Berne), à La Neuveville, administrateur-délégué. Guido Maretii, de nationalité italienne, à La Neuveville, est nommé directeur. La société sera engagée par la signature collective à deux du président avec le vice-président-secrétaire ou le directeur. Locaux: route de Neuchâtel 13.

Bureau Nidau

28. November 1963. Elektrische Installationen usw.

Jakob Schneider, in Brügg, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1961, Seite 1760). Nachdem die Aktiengesellschaft «Jakob Schneider AG, Elektro-Anlagen», in Biel, Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma per 1. Januar 1963 übernommen hat, wird diese gelöscht.

28. November 1963.

Jakob Schneider AG, Elektro-Anlagen, Filiale Brügg, in Brügg. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Jakob Schneider AG, Elektro-Anlagen», mit Sitz in Biel, welche die Ausführung von Installationen für Licht, Kraft und Wärme, Telefon- und Sonneranlagen, die Herstellung und Installation von elektronischen Apparaten zu Steuerungszwecken und den Handel mit Erzeugnissen aller Art des Elektrofaches bezweckt und am 15. November 1963 im Handelsregister von Biel eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1963, Seite 3319), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 7. November 1963 in Brügg eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese führen Einzelunterschrift die Mitglieder des Verwaltungsrates Jakob Schneider sen., von und in Brügg, Paula Schneider-Wileta, von und in Brügg, und Paul Schneider jun., von und in Brügg, Geschäftslokal: Bielstrasse 10.

Bureau Saanen

28. November 1963. Zentralheizungen usw.

Adolf Krebs, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Zentralheizungen, Oelfeuerungen und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1962, Seite 1294), mit Hauptsitz in Thun. Kollektivprokura wurde erteilt an Kurt Wenger, von Unterlangegg, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Er zeichnet zu zweien mit der Prokuristin Margeritha Mühlethaler oder dem Prokuristen Lustenberger.

Bureau Thun

28. November 1963. Hoch- und Tiefbau usw.

Heinz Müller, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg. Inhaber der Firma ist Heinz Müller, von Buchholterberg, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg. Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Malerei und Gipserie.

Glarus - Glaris - Glarona

28. November 1963. Tuch- und Manufakturwaren usw.

Melchior Schindler, in Rüti, Tuch- und Manufakturwaren, Bonneterie und Kleiderhandlung (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1924, Seite 993). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

28. November 1963. Manufakturwaren usw.

Anna Schindler, in Rüti. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Anna Schindler, von und in Rüti (Glarus). Handel mit Manufakturwaren, Bonneterie und Mercerie.

28. November 1963. Konstruktionswerkstätte, Zentralheizungen.

Jacques Sauter, in Netstal, Konstruktionswerkstätte, Zentralheizungen (SHAB. Nr. 79 vom 3. April 1941, Seite 652). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers am 19. April 1962 erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Kommanditgesellschaft «Sauter & Co.», in Netstal, übernommen.

28. November 1963. Zentralheizungen usw.

Sauter & Co., in Netstal. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 19. April 1962 begonnen und die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Jacques Sauter», in Netstal, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Jakob Sauter-Heer und Alfred Sauter, beide von Stein am Rhein, in Netstal. Kommanditäre sind: Annemarie Stapfer-Sauter, von Horgen, in Dietikon, mit einer Kommandite von Fr. 20 000, und Felix Sauter, von Stein am Rhein, in Netstal, mit einer Kommandite von Fr. 20 000. Zentralheizungen, Oelfeuerungen, Konstruktionswerkstätte.

Zug - Zoug - Zugo

20. November 1963. Patentverwertung usw.

Interlex Corporation, Panama, Zug Branch, in Zug. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Interlex Corporation», in Panama, welche am 23. September 1959 gegründet und am Hauptsitz eingetragen wurde, gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 10. April 1963 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. September 1959 und wurden am 10. April 1963 letztmals revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Verwertung von Patenten und Verfahren, Finanztransaktionen aller Art mit Ausnahme des Bankgeschäftes. Das autorisierte Kapital der Gesellschaft beträgt US \$ 200 000, eingeteilt in 2000 Aktien zu US \$ 100. Bis heute wurde das Kapital mit US \$ 12 200 liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Harry A. Rehner, Präsident; Ralph Landau, Thomas G. Gillespie Jr. und Raymond S. Fanning, alle amerikanische Staatsangehörige, in New York (USA). Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Dr. Philip E. Newman, amerikanischer Staatsangehöriger, in Paris, und Fritz G. Schlatter, von Oberglatt, in Zug. Domizil: Guggiweg 16 (bei Fritz G. Schlatter).

27. November 1963.

Paag-Patentanswertungsgesellschaft A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Forschung nach und die Projektierung von Patenten und deren Verwertung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Antonio Planzer, von Altdorf (Uri), in Zug. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. Antonio Planzer).

27. November 1963.

Immobilienaktiengesellschaft Certa, in Zug. Verwaltung von Liegenschaften in der ganzen Schweiz usw. (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1962, Seite 2299). Neues Domizil: Gubelstrasse 17 (bei Dr. E. von Burg).

27. November 1963. Finanztransaktionen usw.

Contrao AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. Oktober 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Koordinierung und Vornahme internationaler Finanztransaktionen und von Warengeschäften aller Art sowie die Übernahme und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan,

dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Erwin Breeher, fabrikier Staatsangehöriger, in London, Präsident; Dr. Hans Meyer, von und in Zürich, und Walter Meier, von Winterthur, in Zürich. Domizil: Obere Rostmatt 23 (bei Willy Kohler).

27. November 1963. Ausrüstungen für die Milchwirtschaft usw.
Dairy Equipment SA, in Zug, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen, Montage, Fabrikation, Kauf und Verkauf aller Arten von Ausrüstungen für die Milchwirtschaft und ähnlichen Produkten usw. (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1963, Seite 3308). Neues Domizil: Bellevueweg 26 (bei der Continental, Revisions- und Treuhand AG).

27. November 1963. Patentverwertung usw.
Ilag Aktiengesellschaft, in Zug, Verwertung und Verwaltung von Patenten und Verfahren sowie Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1962, Seite 2252). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. November 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 770 000 erhöht durch Ausgabe von 69 zu 20% liberierten Namenaktien zu Fr. 10 000. Die übrigen gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 770 000 und ist eingeteilt in 80 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 und in 69 zu 20% liberierte Namenaktien zu Fr. 10 000; auf das gesamte Aktienkapital sind somit Franken 218 000 einbezahlt.

27. November 1963.
ELGII-Rischler-Liegenschaften AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf und die Verwaltung von namentlich in der Gemeinde Risch (Zug) gelegenen Grundstücken sowie die Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Firma «Silvretta-Liegenschaften AG», in Zürich, die in der Gemeinde Risch gelegene Grundbuchparzelle Nr. 44 zu einem Fr. 241 500 nicht übersteigenden Kaufpreis zu kaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. John D. Dunn, von Zürich, in Zug. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Häring, von Winterthur, in Zug. Domizil: Gubelstrasse (bei der Landis & Gyr AG).

27. November 1963. Beteiligungen.
Dachinvest AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen und Liegenschaften in Im- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1963, Seite 2351). In den Verwaltungsrat wurde Dr. Rudolf Hegetschweiler, von und in Zürich, gewählt. Dr. Hans A. Hüsey ist nun Präsident. Beide zeichnen zu zweien.

Fribourg - Fribourg - Friborgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

4 octobre 1963.
Transport-Leasing S.A. (Transport-Leasing A.G.) (Transport-Leasing Inc.) (Transport-Leasing Ltd.), à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 2 octobre et du 16 décembre 1963 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de louer des engins de transport et des machines de travail et de se charger en outre de toute autre activité ayant un rapport avec le but de la société. Le capital social est de fr. 300 000, divisé en 300 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si le nom et l'adresse de tous les actionnaires sont connus, les communications peuvent être faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Hans Ulrich Rinderknecht, de Zurich, à Küsnacht (Zurich), président; Franz Hayoz, d'Ueberstorf (Fribourg), à Giffers (Fribourg), vice-président, et Victor Simonin, de Bémont, à Bulle, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: Place de la Gare 1.

Bureau de Fribourg

26 novembre 1963. Participations, etc.
Projet Development Company S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 23 novembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition et l'administration de toutes participations financières à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles ou immobilières. Elle aura également pour but le développement de nouvelles industries en Europe occidentale, en Afrique et dans les pays du Moyen-Orient, à l'exception d'Israël et du Pakistan, pour son compte ou pour le compte de tiers. Elle pourra acquérir et mettre en valeur tous brevets, inventions, procédés, secrets de fabrication, marques de fabrique et de commerce, tours de main et concession de licences dans ce domaine. Elle pourra également accorder son assistance technique à d'autres entreprises. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations aux actionnaires sont faites par avis inséré dans le même journal. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Pierre Scielounoff, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Loeaux: 16, rue St-Pierre, e/o Weck Achy & Cie S.A.

27 novembre 1963.
Inter-Participations S.A. (Inter-Beteiligung A.G.), à Fribourg. Suivant acte et statuts du 19 novembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme dont le but est de s'intéresser à toutes opérations financières, commerciales ou immobilières, soit sous forme de participations, soit sous la forme d'avances de fonds. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, pour autant que leur adresse soit connue. La société est administrée par un conseil d'un à trois membres. Albert Uldry, du Châtelard (Fribourg), à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureaux: Route du Fort St-Jacques 9, e/o A. Uldry.

28 novembre 1963.
Vibro-Meter S.A. Fabrique d'appareils de mesure et d'enregistrement électroniques, à Villars-sur-Glâne (FOSC. du 21 septembre 1961, N° 221, page 2751). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 novembre

1963, la société a porté son capital social de fr. 500 000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 100 actions de fr. 5000 chacune, au porteur, entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 200 actions de fr. 5000, au porteur, entièrement libérées.

28 novembre 1963. Primeurs.
Meinrad Picand & Cie., à Farvagny-le-Grand, société en nom collectif (FOSC. du 5 septembre 1963, N° 207, page 2555). La procuration conférée à Jean-Marie Rosset est éteinte.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

26. November 1963.
Käserigenossenschaft Zolhaus, in Zolhaus, Gemeinde Plaffeyen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit Statuten vom 16. März 1963. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der über den Eigenverbrauch aus den Betrieben der Mitglieder anfallenden Milch durch Verarbeitung in einer Käseerei. Sie kann eine Käseerei erwerben oder erstellen oder mieten, sie in eigener Regie oder durch einen Milchkäufer betreiben, und sich an zweckverwandten Veranstaltungen und Organisationen beteiligen. Sie fördert ausserdem die Milchwirtschaft durch Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität und durch Einführung rationeller Betriebs- und Verwertungsmethoden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Freiburg, die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung wird durch einen Vorstand von 3 bis 5 Mitgliedern besorgt. Fritz Zehnder, von Wahlen, in Guggisberg, Präsident; Josef Piller, von Plaffeyen und Freiburg, in Knewis, Gemeinde Plaffeyen, Vizepräsident, und Hans Zbinden, von und in Guggisberg, Heineli, Sekretär-Kassier, zeichnen zu zweien.

Solothurn - Soleure - Soletta Bureau Grenchen-Bettlach

27. November 1963. Restaurant.
Maria Vogt-Walker, in Bettlach (SHAB. Nr. 295 vom 15. Dezember 1956, Seite 3105), Betrieb des Restaurants «Krone». Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

27. November 1963. Restaurant.
O. Aeschbacher-Bieli, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Otto Aeschbacher-Bieli, von Lützelflüh (Bern), in Bettlach. Betrieb des Restaurants «Krone». Dorfstrasse 430.

Bureau Lebern

28. November 1963. Restaurant.
A. Probst, in Attisholz, Gemeinde Riedholz, Betrieb des «Bad Attisholz» (SHAB. Nr. 27 vom 4. Februar 1953, Seite 276). Die Firma ist infolge Wegzuges und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Olten-Gösigen

27. November 1963.
Haus zur Heimat, prot. Alters- und Pflegeheim, in Olten, Verein (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1958, Seite 1240). Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Arthur Scholer und der bisherigen Kassierin Hermine Moor-Hagenbuch sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Dr. Hans Fuhrmann; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden zum Vizepräsidenten Paul Ries, von Schölsried, und zur Kassierin Rosa Roulier-Völlmy, von Champvent, beide in Olten, gewählt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Pestalozzistrasse 36.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

26. November 1963. Buchvertrieb.
Carl Stemmler, in Schaffhausen, Vertrieb des Buches «Carl Stemmler, Der Steinadler in den Schweizer Alpen» (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1958, Seite 2087). Diese Firma wurde weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

26. November 1963. Autokarosserie.
Ernst Eugster, in Neuhausen am Rheinfluh, Autokarosserie (Schlosserei, Spenglerei und Sattlerei) (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1947, Seite 346). Die Firma hat die Sattlerei aufgegeben.

27. November 1963.
Beton- und Tiefbau AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Beton- und Tiefbau AG», mit Sitz in Winterthur, welche am 23. September 1960 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1963, Seite 3214), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 2. Oktober 1963 in Schaffhausen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines auf den Beton- und Tiefbau spezialisierten Baugeschäftes. Sie kann sich auch mit Strassenbau befassen, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verkaufen, überbauen und verwalten. Diese Zweigniederlassung wird durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Roman Zani, von Winterthur, in Schaffhausen, mit Einzelunterschrift vertreten. Geschäftsdomizil: Schönbühlstrasse 1.

27. November 1963. Chemisch-technische Produkte, Bürstenwaren.
Emil Näf, in Schaffhausen, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, Bürstenwaren, Wasch- und Putzartikeln (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1957, Seite 568). Neue Geschäftsadresse: Vorstadt 46.

28. November 1963. Herrenmode.
Heinrich Roost, in Schaffhausen, Spezialgeschäft für Herrenmoden (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1962, Seite 2083). Der Firmainhaber Heinrich Roost wohnt nun in Schaffhausen.

28. November 1963. Gartenbau.
F. Enech-Müller, in Neuhausen am Rheinfluh, Handel mit Spezialewaren, Samen und Landesprodukten; Gartenbaugeschäft (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1949, Seite 939). Die Firma hat den Handel mit Spezialewaren, Samen und Landesprodukten aufgegeben. Neues Geschäftslokal: Waldparkstrasse 49.

28. November 1963. Kosmetisch-pharmazeutische Apparate.
Laboratorium Widmann, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Präparaten (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1963, Seite 2793). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

25. November 1963. Automatenstickerei.
Heinz Otto Lendenmann, in Rehetobel, Automatenstickerei (Fabrikation von gestickten Plumetis) (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1959, Seite 3593).

Die an Otto Lendenmann erteilte Prokura ist erloschen. Neu ist Einzelprokura erteilt worden an Sophie Lendenmann-Schweizer, von Grub (Appenzel A.-Rh.), in Rehetobel.

27. November 1963. Metzgerei, Wursterei.

Johann Emil Breitenmoser, in Gais, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 215 vom 13. September 1928, Seite 1770). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. November 1963. Holz, Landwirtschaft.

Seh. Heierle, in Gais, Holzhandlung und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1915, Seite 1696). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. November 1963. Holz.

Ulrich Heierle, in Gais, Säge, Hobelwerk und Holzhandlung (SHAB. Nr. 285 vom 11. November 1920, Seite 2130). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. November 1963. Gasthaus, Metzgerei.

Karl Jung, in Herisau, Gasthaus und Metzgerei zum «Hörnli» (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1945, Seite 2763). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

22. November 1963.

Café Herberger, J. Schneider, in St. Gallen, Konditorei, Bäckerei, Café-Restaurant (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1958, Seite 2493). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. November 1963. Restaurant-Café.

Herag, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb des Restaurant-Cafés, der Konditorei und der Bäckerei Herberger, in St. Gallen, sowie Betrieb und Beteiligung an ähnlichen Firmen wie auch den Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Café Herberger, J. Schneider», in St. Gallen, gegen Barzahlung Warenvorräte und Betriebsmobiliar gemäss Verzeichnis vom 12. November 1963 zum Preise von Franken 71 216.40. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sämtliche Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Morscher, von St. Gallen, in Zürich, Präsident; Paula Morscher, von St. Gallen, in Zürich; Edwin Rothenhofer, von Oetwil am See, in Hettlingen (Zürich); Heidi Rothenhofer, von Oetwil am See, in Hettlingen (Zürich), und Martha Herberger, von und in St. Gallen. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Katharinengasse 4.

26. November 1963. Textilien usw.

Dynatex A.G., in St. Gallen, Import-, Export- und Transitgeschäfte auf dem Gebiete des Textilwesens sowie damit zusammenhängende Finanzgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1955, Seite 781). Neues Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 25.

26. November 1963. Chemische Erzeugnisse usw.

Coltène A.G., in Altstätten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel mit sowie Herstellung und Vertrieb von chemischen, kosmetischen und technischen Erzeugnissen aller Art. Sie ist berechtigt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Huber, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe (Deutschland), Präsident und Delegierter, sowie Max Rohner und Melitta Rohner-Dill, beide von und in Rebstein. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Elsenacker 10.

26. November 1963. Bureauaschinen usw.

Markwalder & Co. AG. St. Gallen, in St. Gallen, Detail- und Engros-Handel mit Bureauaschinen, Bureaumöbeln, Bureauartikeln und Schreibwaren allgemeiner Natur usw. (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1962, Seite 3448). Der Prokurist Otto Brunner ist auch Bürger von St. Gallen.

26. November 1963. Autotransporte usw.

Willi Niederer, in Rheineck, Autotransporte, Kies- und Sandlieferungen (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1958, Seite 909). Neues Geschäftsdomizil: Poststrasse.

26. November 1963. Käserei, Schweinemast.

Max Zürrher, in Gommiswald. Inhaber der Firma ist Max Zürcher, von Sumiswald, in Gommiswald. Käserei, Schweinemästerei. Kaltbrunnerstrasse.

27. November 1963.

Coop Immobilien AG Ebnat, in Ebnat. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften und die Erstellung von Bauten. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaften des Willi Kuhn, Ebnat, Parzellen Nr. 22 und Nr. 1031 GB Ebnat/SG, zum Preise von Fr. 500 000 zu kaufen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Gnaedinger, von und in Basel, Präsident; André Vuilleumier, von La Sagne (Neuenburg), in La Chaux-de-Fonds, Vizepräsident, und Dr. Walter Kehl, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: c/o Konsumverein Ebnat-Kappel.

27. November 1963. Gefahrensignale für Motorfahrzeuge usw.

Triopan Rorschach, Trudi Butz, in Rorschach, Vertrieb von Gefahrensignalen für Motorfahrzeughalter, Bauämter, Feuerwehren und dergleichen, technische Vertretungen (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1960, Seite 2051). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Triopan Rorschach, Josef Butz», in Rorschach.

27. November 1963. Gefahrensignale für Motorfahrzeuge usw.

Triopan Rorschach, Josef Butz, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Josef Butz-Tschopp, von und in Rorschach. Einzelprokura wurde erteilt an Trudi Butz-Tschopp, von und in Rorschach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Triopan Rorschach, Trudi Butz», in

Rorschach. Vertrieb von Gefahrensignalen für Motorfahrzeughalter, Bauämter, Feuerwehren und dergleichen, technische Vertretungen. Mühletobelstrasse 20.

27. November 1963. Sägerei usw.

Hans Sutter, in Balgach. Inhaber der Firma ist Hans Sutter, von Rebstein, in Balgach. Sägerei und Schreinerei; Jac. Schmidheinystrasse 193.

27. November 1963. Holzbearbeitung usw.

Fridolin Schmid, in Niederuzwil, Gemeinde Henua, Holzbearbeitung, Zimmerei und Schreinerei (SHAB. Nr. 315 vom 23. Dezember 1911, Seite 2116). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. November 1963. Metzgerei usw.

Jakob Keller, in Thal, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1939, Seite 259). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

27. November 1963.

Mittel-Thurgaubahn-Gesellschaft, in Weinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 51 vom 6. März 1962, Seite 687). Hans Reutlinger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Auch die Unterschrift von Heinrich Hürlimann ist erloschen.

27. November 1963.

Käseexport Otto Wartmann A.G., in Weinfelden (SHAB. Nr. 73 vom 4. April 1956, Seite 860). Die Prokura von Fritz Minder ist erloschen.

27. November 1963. Metallkonstruktionen.

Constral AG, in Weinfelden, Herstellung und Vertrieb von Leichtmetallkonstruktionen (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1962, Seite 1224). Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nun im Neugrüt.

27. November 1963.

Schweizerischer Verband Creditreform, Zweigniederlassung Weinfelden, in Weinfelden (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1957, Seite 3160). Genossenschaft mit Hauptsitz in Zürich. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun an der Rathausstrasse 39, bei der Egeli Treuhand AG., Weinfelden.

27. November 1963.

Pro Elektra Wil, E. Hofstetter, Zweigbüro Weinfelden, in Weinfelden, Ingenieurbüro für Elektrotechnik (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1954, Seite 2176), mit Hauptsitz in Wil (St. Gallen). Die Filiale wurde aufgehoben; sie wird im Handelsregister gelöscht.

27. November 1963. Gasthaus.

Frau Olga Brugger, in Arbon, Gasthaus zum Schäfli (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1952, Seite 2873). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. November 1963. Metzgerei.

Max Lutz-Baer, in Arbon (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1959, Seite 3302). Das Hotel Post wurde verkauft. Jetzige Natur des Geschäftes ist: Metzgerei.

27. November 1963. Spenglerei, Installationen.

Alfred Ribli-Weber, in Ermatingen. Firmainhaber ist Alfred Ribli-Weber, von und in Ermatingen. Spenglerei und Installationen.

27. November 1963. Mechanische Werkstätte, Traktoren.

Adolf Bachmann & Co., in Tägerchen. Unter dieser Firma sind Adolf Bachmann, von Freienstein (Zürich), in Tägerchen, und Josef Kreier, von Tobel (Thurgau), in Erikon-Tobel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 15. November 1963 ihren Anfang nahm. Adolf Bachmann ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Josef Kreier ist Kommanditär mit Fr. 5000. Mechanische Werkstätte, Handel mit Traktoren und Landmaschinen, sanitäre Installationen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

25 novembre 1963. Pavimenti e rivestimenti, ecc.

Mattioli S.A., in Ascona (FUSC. del 18 giugno 1954, N° 139, pagina 1580). Con verbale notarile dell'assemblea del 24 ottobre 1963, la società ha deciso lo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione, che sarà operata sotto la ragione sociale **Mattioli S.A. in liquidazione**, da Armando Gallina fu Ercole, da Locarno, in Losone, nominato liquidatore, con firma individuale. Resta annullato il diritto di firma di Bruno Mattioli, già presidente, ora defunto.

26 novembre 1963. Immobili.

Selene S.A., in Locarno (FUSC. del 21 maggio 1958, N° 116, pagina 1401). Con verbale notarile dell'assemblea straordinaria del 31 ottobre 1963, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 160 000 mediante l'emissione di 60 nuove azioni da fr. 1000 cadauna, al portatore, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è di fr. 160 000, suddiviso in 160 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

26 novembre 1963.

Banca della Svizzera Italiana (Bank der Italienischen Schweiz) (Banque de la Suisse Italienne), succursale in Locarno (FUSC. del 1° maggio 1963, N° 100, pagina 1246), società anonima con sede a Lugano (FUSC. del 14 novembre 1963, N° 267, pagina 1120). Annito Capra fu Angelo, da Gorduno, in Breganzona, è nominato procuratore con firma collettiva a due, con altro avente diritto.

26 novembre 1963.

Purroco Erborista Künzle S.A. (Kräuterpfarrer Künzle AG.) (Curé Herboriste Künzle S.A.), in Minusio (FUSC. del 4 luglio 1963, N° 153, pagina 1957). Josef Bass ha cessato d'essere procuratore; il suo diritto di firma è estinto. Nuova procuratrice è Irene Steinbrücker ved. fu Johann, di nazionalità germanica, in Vira Gambarogno, con firma collettiva con il consigliere d'amministrazione Arrigo Caroni, o con il direttore Ottavio Molteni.

26 novembre 1963. Tessili.

Texa-Lana S.A., in Locarno (FUSC. del 7 marzo 1958, N° 55, pagina 659). Il consiglio d'amministrazione è composto da tre membri che sono: Heinrich Schwendener, da Coira, in Ronco s. A., presidente, già amministratore unico; Hans Meyer, da Reisiswil (Berna), in Ascona; Christian-Johannes Gilli, da Sufers, in Masein p. Thusis, membri. La società è vincolata dalla firma individuale di Heinrich Schwendener, presidente (già amministratore unico) e dalla firma singola del direttore Hans Meyer, come precedentemente.

26 novembre 1963.

Fabbrica Tienese di Tessuti & Coperte S.A. (Tessiner Tuch- und Deckenfabrik AG.) (Fabrique Tessinoise de Tissus et Couvertures S.A.), in Locarno (FUSC. del 7 maggio 1958, N° 55, pagina 659). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da tre membri, che sono: Heinrich Schwendener, da Coira, in Ronco s. A., presidente (già amministratore unico); Hans Meyer, da Reisiswil (Berna), in Ascona; Christian-Johannes Gilli, da Sufers, in Masein p. Thusis, membri.

La società è vincolata dalla firma individuale di Heinrich Schwendener, presidente (già amministratore unico) e dalla firma singola del direttore Hans Meyer, come precedentemente.

Ufficio di Lugano

27 novembre 1963.

Banca del Verbano S.A. (Banque du Verbano S.A.) (Verbano-Bank A.G.), a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 settembre 1963. Scopo: di compiere tutte le operazioni bancarie in Svizzera ed all'estero, particolarmente in Italia. Capitale: fr. 2.000.000, diviso in 4000 azioni, al portatore, da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: almeno 3 membri, attualmente da Virgilio Bertini fu Giovanni, da Losone, in Lugano, presidente; ing. Paolo Regazzoni fu Antonio, da ed in Lugano, e Filippo Schmutz fu Michele, da La Neuveville (Berna), in Muralt, membri. Lutti con firma collettiva a due tra di loro e con un avente diritto. Ernesto Lips fu Gaspare, da Zurigo, in Balerna, è stato nominato direttore, e Guido Giacomini fu Ugo, da Russo, in Crocifisso di Savosa, vice-direttore, entrambi con firma collettiva a due fra di loro o con un membro del consiglio d'amministrazione. Recapito: via Vegezzi 5.

27 novembre 1963. Immobili.

Villadoro S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 novembre 1963. Scopo: la gestione di immobili, l'acquisto, la vendita, la permuta, la mediazione, la sistemazione di terreni e stabili, la progettazione, la costruzione di case di ogni tipo ed in particolare di condominio, nonché la loro gestione e la compartecipazione ad imprese similari. La società si propone l'acquisto del fondo part. N° 2438 di 4411 m², di proprietà d'Emilio Soldati, e il fondo part. N° 2532 di 197 m², di proprietà della Maria Orsola Greco, siti in territorio del comune di Lugano, al prezzo complessivo di fr. 875.520. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti per lettera raccomandata. Amministrazione: 3 a 5 membri, attualmente da: Dr Wolfgang Benz fu Leo, da Marbach (S. Gallo), in Weesen (S. Gallo), presidente; Johann J. Jutzeler fu Jakob, da Erlenbach (Berna), in Zurigo, vice-presidente; e Dr Bruno Semm fu Adolfo, da Cureggia, in Agno, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con uno dei due membri del consiglio d'amministrazione. Recapito: Piazza Dante 8, c/o studio commerciale Dr Bruno Semm.

27 novembre 1963. Immobili, ecc.

Capo Stella S.A., a Lugano (FUSC. del 14 agosto 1963, N° 188, pagina 2356). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 novembre 1963 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a franchi 300.000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 300.000, diviso in 300 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

27 novembre 1963. Partecipazioni, ecc.

Parsmall S.A., a Lugano (FUSC. del 7 ottobre 1963, N° 231, pagina 2811). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 novembre 1963 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 100.000 a franchi 200.000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 200.000, diviso in 200 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

28 novembre 1963. Ristorante. **Zappa Giovannina**, a Bioggio. Titolare è Giovannina Zappa nata Riva, da Mosogno, in Bioggio, agente con il consenso del marito Pietro Zappa. Esercizio del ristorante Stazione. Stabile proprio.

28 novembre 1963. Immobili.

Tarico S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 novembre 1963. Scopo: la compra-vendita dei beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare, nonché le operazioni di credito, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali o finanziarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr Gastone Probst di Maurizio, da Ginevra, in Paradiso. Recapito: via Vegezzi 1, c/o avv. Gastone Probst.

28 novembre 1963. Drogheria, ecc.

Erminio Belotti, a Lugano (FUSC. del 30 ottobre 1963, N° 251, pagina 3068). Il titolare Erminio Belotti è da Lugano, e non di nazionalità italiana.

Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Aigle

27 novembre 1963. Epicerie, primeurs, bazar.

Marguerite Vaudroz, aux Plans, commune de Bex. Le chef de la maison est Marguerite Germaine Vaudroz née Berger, épouse autorisée de René Jules, de Leysin, aux Plans sur Bex. Commerce d'épicerie, primeurs, bazar.

28 novembre 1963. Fromages, etc.

La Bergère S.A., a Aigle (FOSC. du 3 mai 1961, page 1256). Pierre Ruegger, de Langnau (Berne), a Aigle, a été nommé administrateur unique en remplacement des administrateurs Marcel Nicod et Curt Weideli, démissionnaires, dont les signatures sont radiées. Il engagera la société par sa signature individuelle.

Bureau de Lausanne

14 novembre 1963. Matériel photographique.

Photex, à Lausanne, société coopérative. Date des statuts: 19 septembre 1963. But: permettre, par une action commune de ses membres, de vendre et fournir du matériel photographique dans l'enceinte de l'Exposition Nationale de 1964, à Lausanne. Le capital social est divisé en parts sociales de fr. 2000. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil d'administration composé de 6 membres. Robert Schnell, de Münchenbuchsee (Berne) et Lausanne, à Lausanne, est président; Georges Hoffmann, de Fischbach (Argovie), à Lausanne, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire hors conseil Pierre Kundert, de Diesbach (Glaris) et Montreux, à Montreux. Bureau: avenue Agassiz 2 (au Secrétariat patronal).

26 novembre 1963. Travaux publics.

Madliger et Clenevard Ing. S.A., à Lausanne, travaux publics (FOSC. du 31 décembre 1962, page 3750). L'administrateur Georges Madliger est décédé; sa signature est radiée.

26 novembre 1963. Participations.

Hoeks Holding, à Pully, administration et contrôle de toutes participations financières à toutes entreprises suisses ou étrangères, société anonyme (FOSC. du 11 février 1963, page 419). Nouvelle raison sociale: **Hoeks Holding S.A.** Statuts modifiés le 18 novembre 1963.

26 novembre 1963.

«Sapal» Société anonyme de plieuses automatiques, à Lausanne (FOSC. du 28 décembre 1962, page 3729). La signature de Jacques Weber, directeur, est radiée.

26 novembre 1963.

Figsal, Société anonyme de financement et de gestion, à Lausanne (FOSC. du 22 juin 1962, page 1837). La société a émis 10 bons de jouissance nominatifs, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation, selon les normes fixées par les statuts.

26 novembre 1963. Produits de boulangerie.

Four de secours de Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC. du 15 février 1962, page 490). Capital porté de fr. 500.000 à fr. 1.000.000 par l'émission de 2000 actions de fr. 250, nominatives. Capital: fr. 1.000.000, divisé en 4000 actions de fr. 250 chacune, nominatives, entièrement libérées. Statuts modifiés le 21 novembre 1963.

26 novembre 1963. Immeubles.

S.I. Claire Combe S.A., à Lausanne (FOSC. du 22 janvier 1959, page 214). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 novembre 1963. Immeubles.

S.I. La Plantaz, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 février 1960, page 465). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 novembre 1963. Opérations immobilières.

Bochatel S.A., à Paudex, opérations immobilières (FOSC. du 2 décembre 1958, page 3212). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 novembre 1963.

Société Continentale de Gestion Financière S.A., à Lausanne (FOSC. du 8 août 1963, page 2317). Capital porté de fr. 2.000.000 à fr. 3.000.000 par l'émission de 1000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 3.000.000, divisé en 3000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Statuts modifiés le 25 novembre 1963.

27 novembre 1963.

Industrie Générale du Papier, à Renens, société anonyme (FOSC. du 22 octobre 1951, page 2619). Nouvelle adresse: Domicile légal: Agence de la Banque Cantonale Vaudoise, rue de Lausanne 1. Bureaux de la société: rue du Mont 6, à Crissier.

27 novembre 1963. Appareillage, ferblanterie.

H. Guignard, à Lausanne, appareillage et ferblanterie (FOSC. du 19 décembre 1956, page 3231). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

27 novembre 1963. Epicerie, etc.

P. Andéat, à Lausanne, épicerie, vins et liqueurs (FOSC. du 10 octobre 1949, page 2628). Raison radiée par suite de remise du commerce.

27 novembre 1963.

Savonnerie Hoch, à Lausanne. Chef de la maison: Edwin Hoeh, allié Leu, d'Orpund, à Lausanne. Fabrication de savon. Chemin de la Prairie 54.

27 novembre 1963. Connexion de filaments, etc.

Hans-Joachim Dietzsch, société à responsabilité limitée, à Lausanne (FOSC. du 5 septembre 1962, page 2514). Bureaux transférés: Rue Charles Monnard 1 (chez François Delisle, notaire).

28 novembre 1963. Travaux publics.

Liebhanser & Cie, succursale de Lausanne (FOSC. du 27 août 1962, page 2466), société en commandite avec siège principal à Montreux, travaux publics. Les procurations conférées à Louis Bonjour et Albert Blattner sont éteintes.

28 novembre 1963. Immeubles.

S.I. L'Amandier-Châtelard S.A., à Lausanne, société immobilière anonyme (FOSC. du 9 septembre 1957, page 2383). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par Robert Matter, à Lausanne, non assujéti à l'inscription.

28 novembre 1963.

Fiduciaires associées S.A., à Lausanne (FOSC. du 15 novembre 1962, page 3301). L'administrateur Pierre Nouveau est démissionnaire; sa signature est radiée. Louis Guigoz, de Bagnes, à Vuadens, est nommé administrateur avec signature collective à deux. La signature de Robert Aellen, directeur, est éteinte. Marcel Chatton, de Romont (Fribourg), à Genève, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

28 novembre 1963. Immeubles.

S.I. La Martinière A S.A., à Lausanne (FOSC. du 30 décembre 1960, page 3767).

S.I. La Martinière B S.A., à Lausanne (FOSC. du 30 décembre 1960, page 3767).

Le capital social est entièrement libéré. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées.

28 novembre 1963. Installations sanitaires.

Edmond Milliquet S.A., à Lausanne, installations sanitaires (FOSC. du 22 juillet 1960, page 2181). Camille Giroud, de Grandevant, à Lausanne, et René Krattinger, de Guin, à Epalinges, sont nommés fondateurs de procuration, avec signature collective à deux.

Bureau de Morges

6 novembre 1963. Immeubles.

S.I. Quai du Suchet, à Morges. Suivant acte authentique du 29 octobre 1963, a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles bâtis ou non bâtis, ainsi que la construction et toutes affaires analogues. La société pourra traiter toutes opérations commerciales et immobilières, qui ont un rapport avec cet objet, de même que toutes opérations mobilières. Le capital social est de fr. 110.000, divisé en 110 actions de fr. 1000 chacune, au porteur; il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société par Odette Croso, à Paris, des immeubles qu'elle possédait au territoire de la commune de St-Prex, soit 1352 m² en jardin, place, habitation, dépendances, logement et bureau, plan: fol. 1, articles divers,

selon les statuts. Cet apport a été accepté pour le prix de fr. 100 000, contre remise à l'apporteuse de 100 actions de fr. 1000, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est composée d'un à trois administrateurs. Est élue administratrice unique Rose-Elise Opplinger, de Sumiswald, à Morges, avec signature individuelle. Bureau de la société: en l'étude du notaire de Luze, à Morges, place Dufour 1.

Bureau d'Oron

22 novembre 1963. Spiritueux, conserves. Ed. Renevier, à Corcelles-le-Jorat. Le chef de la maison est Edouard-Maurice-Henri fils de François-Henri Renevier, allié Marchat, de Mont sur Rolle, à Corcelles-le-Jorat. Représentations de spiritueux et conserves. La Colombière.

Bureau de Vevey

25 novembre 1963. Boulangerie. Jean-Pierre Neuhaus, précédemment à Provence, boulangerie, épicerie, mercerie, fromage, charcuterie, fourrages (FOSC. du 26 juillet 1957, page 2031). Le titulaire Jean-Pierre Neuhaus, de Gals (Berne), a transféré le siège de son commerce et son domicile à Vevey. Il exploite actuellement une boulangerie-pâtisserie. Rue du Simplon 9.

26 novembre 1963. Café-restaurant. Fritz Meier, à Montreux. Le chef de la maison est Fritz Adrien Meier, de Schelten (Berne), à Montreux, époux séparé de biens d'Anne Marie née Ansermoz. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Place et Restaurant du Val». Place du Marché 4.

27 novembre 1963. Encadrements, tapis, etc. L. Renevier, à Vevey. Chef de la maison: Marc-Louis Renevier allié Chalet, de Mont-le-Grand, à Vevey. Atelier d'encadrements et de sous-verres, commerce de tapis, à l'enseigne «Galerie Rialto». Rue du Lac, Le Rialto.

27 novembre 1963. Produits laitiers, etc. Nestlé's Products Limited, à Nassau, Iles des Bahamas, succursale de La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 4 novembre 1963, page 3111), société anonyme avec siège à Nassau, Iles des Bahamas. Les pouvoirs conférés à Charles-B. Allen, William Martin, Harald Schulthess et Maurice Jaquet, sont radiés.

27 novembre 1963. Produits industriels. Merex A.G., à Corseaux, société anonyme (FOSC. du 31 mai 1963, page 1603), produits industriels, etc. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 25 novembre 1963, la société a décidé d'augmenter son capital social de francs 50 000 à fr. 110 000, par l'émission de 60 actions nouvelles, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Le capital est actuellement de fr. 110 000, entièrement libéré et divisé en 110 actions de fr. 1000, au porteur.

27 novembre 1963. Café-restaurant. E. Schumacher, à Vevey. Chef de la maison: Emile Albrecht Schumacher allié Niklaus, de Guggisberg (Berne), à Vevey. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Clef». Rue du Théâtre 1.

27 novembre 1963. Viandes, conserves. Ed. Ch. Suter S.A., à Montreux, société anonyme (FOSC. du 13 septembre 1957, page 2420), viandes fraîches et conserves alimentaires. Par décision de son assemblée générale du 15 novembre 1963, la société a procédé à l'augmentation du capital social de fr. 250 000 à fr. 650 000, par l'émission de 80 actions nouvelles de fr. 5000, au porteur, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de fr. 650 000, entièrement libéré, et divisé en 130 actions, au porteur, de fr. 5000. Le but actuel de la société est le commerce de viandes, la fabrication de charcuterie et de conserves alimentaires. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger et traiter toutes opérations mobilières, immobilières, financières et commerciales, qui seraient de nature à développer le but. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le fondé de pouvoir Werner Steffen est maintenant directeur, signant individuellement. Sa procuration est éteinte.

27 novembre 1963. Primeurs, mercerie, etc. Gisèle Murry, à Chailly-sur-Clarens, commune de Montreux. Chef de la maison: Gisèle Murry, de Montreux, à Chailly-sur-Clarens, commune de Montreux. Exploitation d'un commerce d'alimentation, primeurs et mercerie. Chailly-sur-Clarens.

28 novembre 1963. Produits chimiques, etc. Laboratoires Abbott S. à r.l. (Abbott Laboratories S. à r.l.), à Montreux (FOSC. du 30 novembre 1962, page 3451). Par acte authentique du 22 novembre 1963, la société a modifié ses statuts. La nouvelle raison sociale est Abbott S. à r.l. Les pouvoirs de gérant conférés à Edward Ravenscroft et à Glenn Reinier sont radiés. Sont gérants: Paul Gerden, John B. L. Pierce et Robert V. Jaros, tous trois des Etats Unis d'Amérique, à Chicago (Illinois, USA). Paul Gerden signe individuellement; John Pierce et Robert Jaros signent collectivement à deux.

28 novembre 1963. Assistance technique, etc. Pierre-Antoine Meckenstock, à La Tour-de-Peilz. Chef de la maison: Pierre Antoine Meckenstock, de Neuchâtel, à La Tour-de-Peilz. Assistance technique, financière et commerciale. Avenue du Clos d'Aubonne 36.

28 novembre 1963. Garage. A. Leyvraz-Noll, à Vevey. Chef de la maison: Ami-Daniel Leyvraz allié Noll, de Puidoux, à la Tour-de-Peilz. Atelier de réparations pour tous véhicules automobiles, outillage et accessoires à l'enseigne «Garage de la Veveysse». Quai de la Veveysse 1.

Bureau d'Yverdon

28 novembre 1963. Opérations bancaires. Piquet et Cie, à Yverdon, opérations bancaires, société en commandite (FOSC. du 3 janvier 1962, page 6). Jean Cochand, de Romairon (Vaud), à Yverdon, a été désigné en qualité de fondé de pouvoir; il signera collectivement à deux avec un autre fondé de pouvoir.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

28 novembre 1963. Vermiculite. Roduit et Cie, poussevite, à Fully, société en nom collectif (FOSC. du 18 février 1963, page 197). La société est dissoute depuis le 25 novembre 1963. La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

28 novembre 1963. Bureau d'architectes, etc. Kunz et Girod, à Martigny-Ville. Jacob Kunz, de Grafenried (Berne), à Martigny-Ville, et Simon Girod, de et à Monthey, ont constitué, sous cette dénomination, une société en nom collectif qui a commencé le 15 mai 1963 et

qui est engagée par les signatures collectives des deux associés. Bureau d'architectes, projets techniques, etc.

28 novembre 1963. Sables, graviers. Vallotton et Cie, à Fully. Laurent Vallotton, Jules Vallotton, André Vallotton, les trois de et à Fully; Paul-Louis Rouiller, de Martigny-Ville, à Fully, et Paul Marti, de Rapperswil (Berne), à Martigny-Ville, ont constitué, sous cette dénomination, une société en nom collectif qui a commencé le 25 avril 1963 et qui est engagée par les signatures collectives de Laurent Vallotton et Paul Marti. Achat, vente, location de terrains destinés à fournir des sables et graviers, exploitation et remise en culture des dits terrains.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

27 novembre 1963. Société libre des catholiques romains du Val-de-Ruz, à Cernier, association (FOSC. du 13 juillet 1931, N° 161, page 1950). Marcel Peter, de Wisen (Soleure), à Cernier, a été nommé président de la société, en remplacement de Laurent Hayoz, décédé, dont la signature est radiée. L'association est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

28 novembre 1963. Horlogerie. A.E. Perret, Les Geneveys-sur-Coffrane, atelier de terminage (FOSC. du 20 octobre 1953, N° 244, page 2509). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 novembre 1963. Boulangerie, pâtisserie. Roger Vuilleumier, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 13 mars 1963, N° 60). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 novembre 1963. Immeubles, cinémas, salle de spectacles. La Scala S.A., à La Chaux-de-Fonds, immeubles, exploitation de cinémas et salles de spectacles et plus spécialement exploitation du cinéma «Scala», à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 16 décembre 1957, N° 291). Maurice Fluri-Deschamps, Lucette Fluri-Deschamps et Hans Fluri-Dubak ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. David Rusconi, de Stabio, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle.

26 novembre 1963. Carburants S.A. Succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 19 septembre 1956, N° 220), avec siège principal à Neuchâtel. Par suite de décès Bernard Perret n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Ernest Kaeser, inscrit comme président, n'engage plus la succursale. Odette Perret, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, est nommée fondée de pouvoir avec signature collective à deux.

Bureau du Locle

19 novembre 1963. Boîtes de montres, etc. Gabus Frères, Usine Saffir S.A., au Locle, fabrication et commerce de boîtes de montres, etc. (FOSC. du 26 avril 1961, N° 96, page 1188). Claude Gabus n'est plus directeur; il demeure administrateur sans signature. Jean-Louis Gabus (jusqu'ici inscrit comme administrateur sans fonction spéciale et directeur) a été désigné en qualité de vice-président et demeure directeur; Maurice Gabus (jusqu'ici administrateur sans fonction spéciale et sans signature) a été désigné en qualité de secrétaire sans signature. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Jean Gabus, président (déjà inscrit), Jean-Louis Gabus et Michel Gabus, administrateurs et directeurs (ces deux derniers jusqu'ici avec signature collective à deux).

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

26 novembre 1963. Immeubles. Simopar S.A., à Noiraigue. Suivant acte authentique et statuts du 23 novembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat de terrains, la construction, l'achat, la gérance et la vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations s'y rapportant, et la prise de participations dans toutes sociétés commerciales et financières à l'étranger. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré en espèces. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire, si ceux-ci sont tous connus, ou par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe de publication. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. A été désigné en qualité d'administrateur unique, Jean-Pierre Joly, de Travers, Noiraigue et Bâle, à Noiraigue, avec signature individuelle. Locaux: chemin du Bochat, chez l'administrateur.

Bureau de Neuchâtel

6 novembre 1963. Articles de ménage, papeterie. Emile Tempelhof, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Emile Tempelhof, apatride, à Neuchâtel. Importation d'articles de nouveauté exclusive, en particulier de ménage et papeterie. Clos de Serrières 5.

Genève - Genève - Ginevra

7 novembre 1963. Société anonyme pour la diversification horlogère SADIO, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 septembre 1963. But: recherche et étude des possibilités de diversification de l'industrie horlogère suisse, ainsi que leur réalisation. Capital: fr. 180 000, entièrement versé, divisé en 180 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un à douze membres: Georges Delessert, de et à Genève, président; Philippe Braunschweig, de et à La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), vice-président; Gérard Bauer, de Neuchâtel, à Hauterive (Neuchâtel); Max Meyer, de et à Soleure; Joseph Reiser, de Charmoille (Berne), à Genève; Paul Lüthi, de Rüderswil (Berne), à Bienne (Berne), et Marc Nardin, du Locle (Neuchâtel), à Saint-Imier (Berne). Signature: collective à deux de Georges Delessert, Philippe Braunschweig, Gérard Bauer et Marc Nardin, administrateurs. Domicile: 1, place Neuve, chez l'Union des fabricants d'horlogerie de Genève, Vaud et Valais.

26 novembre 1963. Café. Hensler, à Genève, café à l'enseigne «Café de la Halle» (FOSC. du 7 mai 1951, page 1097). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

26 novembre 1963. Articles sanitaires. M. Scherer S.A. succursale à Genève, fabrication et vente d'articles de la branche sanitaire, etc. (FOSC. du 12 mars 1962, page 752). Succursale de «M. Scherer A.G.», à Wabern près Berne. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 novembre 1963. Couturiers-fourreurs, etc.

Mme Boulay, à Genève. Chef de la maison: Marie-Louise Boulay, de et à Genève. Représentation de couturiers-fourreurs; importation d'articles de la branche textile, colifichets, accessoires de toilette et bijouterie-fantaisie, exécution de modèles, à l'enseigne «Rafaelle-Couture». 61, route de Florissant.

26 novembre 1963. Machines textiles, etc.

W. Bormand et A. Leuthold, Trieofil, à Vernier, fabrication et commerce de produits textiles, etc., société en non collectif (FOSC. du 19 mars 1958, page 778). La procuration de Hans Naef est radiée. Nouveau siège de la société: Genève. Nouvel objet: fabrication et vente de machines textiles, machines et matériaux pour le préemballage, machines pour l'assemblage et l'agrafage de formules en continu. Nouvelle raison de commerce: Bormand & Leuthold, 93, rue de la Servette.

26 novembre 1963. Participations.

Distinvest SA, à Genève, participations (FOSC. du 30 juillet 1963, page 2231). Gabriel Badarau, de Roumanie, à Paris, et Carl Hofmaier, de et à Bâle, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 novembre 1963. Huiles et graisses minérales, etc.

Oleotrading SA, à Genève, huiles et graisses minérales, etc. (FOSC. du 7 août 1963, page 2307). Robert-J. Peyr, de Willisau-Stadt (Lucerne), à Cologny, est membre du conseil d'administration et délégué avec signature individuelle. Bureaux: 3, place des Charmilles.

26 novembre 1963. Administration et contrôle d'entreprises, etc.

Sapart SA, à Genève, administration et contrôle de toutes entreprises, etc. (FOSC. du 27 mai 1959, page 1502). Robert Hoerni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Theiler, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 novembre 1963. Café-snack-restaurant.

Tavital SA, à Genève, exploitation et financement d'un café-snack-restaurant (FOSC. du 27 novembre, page 3374). Nouveau domicile: 21, rue du Rhône, chez Libresco SA. La société exploite un café-snack-restaurant à l'enseigne «Monseigneur», à l'adresse 21, rue du Rhône.

26 novembre 1963. Entreprise générale du bâtiment, etc.

Nibbio SA, Meyrin, à Meyrin, société anonyme. Date des statuts: 15 novembre 1963. But: exploitation d'une entreprise générale du bâtiment et de travaux publics. La société peut assumer des participations à toutes entreprises; elle peut acquérir, vendre et construire des immeubles, en assurer la gérance. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un à trois membres: Gino Nibbio, à Meyrin, président; François Nibbio, à Balmaigues (Vaud), vice-président, et Franco Nibbio, à Vallorbe (Vaud), secrétaire, tous trois de Sévry (Vaud), lesquels signent individuellement. Domicile: 5, chemin des Boudines, chez Gino Nibbio.

27 novembre 1963.

Acora SA, Société de Participation et de Gestion, Genève (FOSC. du 17 mars 1959, page 790). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 novembre 1963. Vins et spiritueux.

M. Duvert, à Genève, commerce et représentation de vins, spiritueux, etc. (FOSC. du 23 mars 1959, page 858). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

27 novembre 1963. Epicerie, laiterie, primeurs.

F. Herpich, à Genève, épicerie-laiterie et commerce de primeurs (FOSC. du 14 février 1962, page 475). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

27 novembre 1963. Ferrailage.

Julius Lehmann, à Genève, entreprise de ferrailage (FOSC. du 3 mars 1961, page 633). Nouveau siège de la maison et domicile du chef de la maison: Lancy, 9, avenue des Morgines, Petit-Lancy.

27 novembre 1963.

«VIC» Agence Immobilière et Commerciale, D. Pewny, à Genève, agent en fonds de commerce et toutes opérations immobilières; importation, exportation et représentation de matières premières, denrées alimentaires et articles divers (FOSC. du 4 mars 1958, page 630). Objet actuel de l'entreprise: toutes opérations immobilières; importation et représentation d'éléments préfabriqués dans le domaine de la construction et d'articles de diverses natures. Nouvelle adresse: 16, chemin Thury.

27 novembre 1963.

Banque de Financement SA «Finabank», à Genève (FOSC. du 30 juillet 1963, page 2231). L'administrateur-délégué Mario Olivero (inscrit) a été nommé en outre secrétaire du conseil d'administration. Signature collective à deux a été conférée à Enrico Dollfus, nommé directeur, et Franz Hofer, nommé sous-directeur; leur procuration est radiée.

27 novembre 1963.

Société Immobilière Caroline A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 octobre 1955, page 2718). Renilde Brovarone n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Dumont, d'Avusy, à Genève, président, et François Besson, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouveau domicile: 20, rue de la Corratierie, chez Choisy, Dumont & Cie.

27 novembre 1963. Horlogerie, etc.

Gigantle SA, à Genève, fabrication et vente de tous articles d'horlogerie, etc. (FOSC. du 1^{er} juillet 1963, page 1922). Georges Henry (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. La procuration de Renée Henry est radiée. Bruno Keppeler, de Wiczikon (Thurgovie), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Max Finger, d'origine polonaise, à Genève, directeur.

27 novembre 1963.

Compagnie Immobilière et de Participations SA, à Genève (FOSC. du 21 mai 1961, page 1466). André Guinand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Häusler, de Lenzburg (Argovie), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 19, rue de la Croix-d'Or, chez Marcel Oberholzer.

27 novembre 1963. Matières premières, etc.

Salas SA, à Genève, commerce de matières premières et de produits manufacturés ou non, bijouterie, etc. (FOSC. du 16 mai 1963, page 1435). Gillian Albert, de Duillier (Vaud), à Genève, et Pierre Mercier, de Penthèraz (Vaud), à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle. Gillian Albert exerce en outre les fonctions de secrétaire. Gérard Sameli, administrateur (inscrit), n'est plus secrétaire.

27 novembre 1963.

Sodino SA, à Genève (FOSC. du 5 juillet 1960, page 1994). Nouvelle raison de commerce: Parfumerie Conseil SA. But modifié: donner des conseils en matière de cosmétologie et de parfumerie en vue de l'introduction sur un marché, la diffusion et la distribution d'articles se rapportant à cette matière; la société participera en outre à la formation de personnel destiné à la vente de produits de beauté. Statuts modifiés le 18 novembre 1963. Angèle Villard et Edith Plantard ne sont plus administratrices; leurs pouvoirs sont radiés. Curt Weideli, de Kreuzlingen (Thurgovie), à Aigle (Vaud), est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Joseph Ackermann, de Lucerne, à Villars-sur-Ollon (Vaud). Nouvelle adresse: 14, rue du Conseil-Général.

27 novembre 1963. Bas, filets, etc.

Coprital SA, Genève, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 novembre 1963. But: importation, exportation, commerce, représentation, courtage et commission de matières premières, marchandises et produits manufacturés ou non, notamment dans l'industrie des bas, filets et articles accessoires, y compris les machines pour la fabrication des bas. Capital: francs 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Denise Mombelli, de Stabio (Tessin), à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 7, chemin des Crêts de Champel, chez Denise Mombelli.

27 novembre 1963.

Fidas Fiduciaire SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 23 novembre 1963. But: gestion et administration de toutes sociétés industrielles, commerciales et financières; mise à jour de comptabilités ainsi que tous travaux comptables; gérance de fortunes et toutes opérations financières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Louette-Esther Pidoux, présidente, et Yvan Perret, secrétaire, tous deux de Morges (Vaud), à Genève, lesquels signent individuellement. Bureaux: 16, rue Crespin.

28 novembre 1963. Atelier de mécanique, etc.

M. Reynaud, à Chêne-Bougeries, atelier mécanique et réparation d'automobiles (FOSC. du 29 janvier 1951, page 239). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation.

28 novembre 1963.

Favre-Films, à Genève, achat et location de films (FOSC. du 5 octobre 1956, page 2525). Nouvelle raison de commerce: «Cosmos-Films» L.-A. Favre.

28 novembre 1963. Tabacs, journaux.

S. Grimardias, à Genève. Chef de la maison: Marie-Stéphane Grimardias, de Genève, à Carouge, séparé de biens de Juliette-Maria née Gottret. Débit de tabacs et vente de journaux. 8, rue Dancel.

28 novembre 1963. Horlogerie, bijouterie.

Jean Perret & Cie, à Genève, commerce d'horlogerie, bijouterie, société en non collectif (FOSC. du 10 août 1960, page 2368). Nouvelle adresse: 1, rue Chaponnière.

28 novembre 1963.

Société pour l'Automobile pneumatique et industriel (Sapi), à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 novembre 1963, page 3230). André Frandebœuf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Regard, de France, à Chaville (Seine, France), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

28 novembre 1963.

Société commerciale de hoissons et produits alimentaires SA, à Genève (FOSC. du 21 octobre 1962, page 3054). Jean Ferrero et Dominique Poncet ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Frédéric Pfister, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

28 novembre 1963.

Charles-Sports SA, à Genève, articles de sports, etc. (FOSC. du 25 janvier 1956, page 218). Statuts modifiés le 19 novembre 1963. Administration d'un à 5 membres: Pierre Charles, directeur, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Jacques Charles (inscrit), nommé secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement. Paul-René de Wilde (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

28 novembre 1963. Participations, etc.

FAP SA, à Genève (FOSC. du 5 avril 1949, page 896). But modifié: acquisition, gestion et vente de participations à toutes entreprises financières, industrielles, mobilières et immobilières, ainsi que leur financement. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration interne. Nouveaux statuts du 12 novembre 1963.

28 novembre 1963. Ameublement, etc.

Imoventa SA, à Lancy, commerce de tous les objets nécessaires à l'équipement et l'ameublement d'habitations, etc. (FOSC. du 11 octobre 1962, page 2909). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 21 novembre 1963. Signature individuelle a été conférée à Alfred Ammann, de et à Genève, directeur. Domicile de la société: 6, avenue Théodore-Flournoy, chez Marie-Louise Marguet.

28 novembre 1963. Articles et produits manufacturés.

Unisusa SA, à Genève, articles et produits manufacturés (FOSC. du 8 novembre 1962, page 3219). André Tombet, Emile Gubler et Awatef-Hussein Fahmy ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. André Lyard, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 15, route de Chêne, chez la Fiduciaire Lyard et Cie.

28 novembre 1963. Inventions dans le domaine de la sidérurgie, etc.

Siderax SA, à Genève, développement et exploitation d'inventions dans le domaine de la sidérurgie, etc. (FOSC. du 20 novembre 1961, page 3379). William-E. Brassert, des USA, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

28 novembre 1963.

Arotron Financière SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 25 novembre 1963. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises immobilières, commerciales, financières et industrielles, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 200502. Date de dépôt: 18 octobre 1963, 21 h.
Cartier & Cie, rue du Mont-Blanc 26, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

SPASMOFORM

N° 200503. Date de dépôt: 18 octobre 1963, 21 h.
Cartier & Cie, rue du Mont-Blanc 26, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

VIOSPASMIL

Nr. 200504. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1963, 16 Uhr.
Mars Limited, Dundee Road, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien).
Fabrikation und Handel.

Konfekt, Zucker- und Schokoladewaren nicht medizinischer Art. (Int. Kl. 30)

GLEES

Nr. 200505. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1963, 17 Uhr.
Chas. Pfizer & Co., Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate. (Int. Kl. 5)

MESAVAC

Nr. 200506. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1963, 18 Uhr.
Rotel AG, Aarburg (Aargau). — Handel.

Elektrische, batteriebetriebene Zahnbürste. (Int. Kl. 21)

ELECTRODENT

Nr. 200507. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1963, 18 Uhr.
Ernst Benz, Höhenring 32, Zürich 11. — Fabrikation und Handel.

Apparate zur Behandlung von Textilien, Laborgeräte zur Prüfung von Textilien, physikalische Prüfeinrichtungen. (Int. Kl. 7, 9)

TESTOMAT

Nr. 200508. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1963, 20 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinertorstrasse 23, Basel. — Handel.

Schwedische Erzeugnisse, nämlich kosmetische und hygienische Produkte aller Art, Baby-Windeln, Papier- und Zellstoff-Produkte. (Int. Kl. 3, 5, 16, 25)

MÖLN SCHWEDENWINDELN

Nr. 200509. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1963, 19 Uhr.
W. Wagner, Barfüsserplatz 22, Basel. — Fabrikation und Handel.

Haarfärbemittel, Kolorierungs- oder Tönungsmittel. (Int. Kl. 3)

OZOCOLOR

N° 200510. Date de dépôt: 28 octobre 1963, 17 h.
Flexitallic Company, Eighth and Bailey Streets, Camden (New Jersey, USA).
Fabrication et commerce.

Joints enroulés en spirale notamment pour raccord de tuyaux, composés d'un ruban de métal et d'un matériau compressible, en particulier de l'amiant. (Cl. int. 6, 17)

FLEXITALLIC

Nr. 200511. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1963, 20 Uhr.
Tannag Basel AG, Elisabethenstrasse 2, Basel. — Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal- und Kontrollapparate und -instrumente. (Int. Kl. 9)

NICOTESTA

Nr. 200512. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1963, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für hygienische Zwecke, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3, 5)

BINASET

N° 200513. Date del deposito: 25 ottobre 1963, ore 10.
Areo S.A. Istituto Farmaco biologico (Areo S.A. Institut pharmaco-biologique) (Areo AG pharmazeutisch-biologisches Institut) (Areo Ltd. pharmaco biological Institute) (Areo Ltda. Instituto farmaco-biologico), via Besso 42, Lugano. — Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

ERYTRARCO

N° 200514. Date de dépôt: 28 octobre 1963, 19 h.
Ch. Dieterle, rue Louis de Savoie 58, Morges (Vaud). — Fabrication.

Ceinture intérieure pour vêtements. (Cl. int. 25)

PANACHE

Nr. 200515. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1963, 17 Uhr.
Société de la Viseose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 114736. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1963 an.

Wollgarne, Wollgewebe, Wollgewirke, Textilien aller Art, dekatiert; künstliche und synthetische Fasern, Garne, Gewebe und Gewirke und daraus hergestellte Fertigerzeugnisse. (Int. Kl. 22 bis 27)

PONTURA

Nr. 200516. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1963, 18 Uhr.
Schweizerische Leinen-Industrie AG, Niederlenz (Aargau).
Fabrikation. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 105816. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1963 an.

Geflochtene Garne jeglicher Art aus irgendwelcher animalischen, vegetabilischen, künstlichen oder synthetischen Faser. (Int. Kl. 23)

NEVERSTRAND

Nr. 200517. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1963, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 106301. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Oktober 1963 an.

Farbstoffe, Farben und Lacke. (Int. Kl. 2)

SOLOFORM

Nr. 200518. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1963, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 106302. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Oktober 1963 an.

Farbstoffe, Farben und Lacke. (Int. Kl. 2)

SOLOFORMYL

N° 200519. Date de dépôt: 30 octobre 1963, 22 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, Genève.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 109076. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 octobre 1963.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

INTOGUAN

N° 200520. Date de dépôt: 30 octobre 1963, 22 h.
Manufacture Taubert, boîtes de montres étanches, rue des Pêcheries 10-12, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 108969. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 octobre 1963.

Pièces d'horlogerie et leurs parties. (Cl. int. 14)

VACUUM

N° 200521. Date de dépôt: 30 octobre 1963, 22 h.
Brasserie de la Comète S.A., rue de la Ronde 28, La Chaux-de-Fonds.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 108897. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 octobre 1963.

Bière, en particulier bière brune. (Cl. int. 32)

SELECTA

Nr. 200522. Date de dépôt: 31 octobre 1963, 22 h.
Adrien Boesch, rue Pierre Fatio 7, Genève. — Fabrication de commerce. —
Renouvellement de la marque N° 106917. Le délai de protection résultant
du renouvellement court depuis le 31 octobre 1963.

Ustensiles de ménage et en particulier dispositifs pour la suspension de vêtements
et autres objets. (Cl. int. 6, 21, 26)

PRIMADOC

Nr. 200523. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1963, 18 Uhr.
Lüdi & Cie AG, Mühlegasse, Flawil (St. Gallen).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 106052. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1963 an.

Merceriewaren aus Metall und gestanzte Kleinmetallmassenartikel aller Art,
insbesondere Druckknöpfe, Knöpfe aller Art, Kontrollmarken, Schnallen,
Klammern. (Int. Kl. 6, 16, 26)

LUPRESS

Nr. 200524. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1963, 18 Uhr.
Lüdi & Cie AG, Mühlegasse, Flawil (St. Gallen).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 106053. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1963 an.

Merceriewaren aus Metall und gestanzte Kleinmetallmassenartikel aller Art,
insbesondere Druckknöpfe, Knöpfe aller Art, Kontrollmarken, Schnallen,
Klammern. (Int. Kl. 6, 16, 26)

SUNRISE

Nr. 200525. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1962, 17 Uhr.
Aksjeselskapet Bergans Meis og Ryggsekk, Øvre Slottsgate 7, Oslo (Nor-
wegen). — Fabrikation und Handel. — Übertragung und Erneuerung der
Marke Nr. 102966 von Sverre Young, Oslo (Norwegen). Die Schutzfrist aus
der Erneuerung läuft vom 19. Oktober 1962 an.

Tragkörbe, Rucksäcke und ähnliche Traggeräte. (Int. Kl. 18, 20)

Bergan

Nr. 200526. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1963, 12 Uhr.
Dr. Rudolf Steineck, via delle Senole 1, Castagnola-Cassarate (Tessin);
Korrespondenzadresse: Postschliessfach 8, Cassarate-Lugano.
Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel für Menschen und Tiere; diätetische Nahrungsmittel; chemische
Erzeugnisse für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; Parfümerien, Mittel
zur Körper- und Schönheitspflege; Seifen; Produkte der Papierfabrikation;
Bureau-Geräte und -Maschinen; Spielwaren; Haus- und Küchengeräte; elek-
trische Apparate für Haushalt und Gewerbe; Kontroll-, Mess- und Über-
wachungsapparate und -geräte; Apparate und Geräte für die Photographie,
die Kinematographie, den Rundfunk und das Fernsehen; Tonempfangs- und
-wiedergabegeräte; Schallplatten.

(Int. Kl. 1, 3, 5, 7, 9, 11, 16, 21, 28 bis 31)

tre bon

Nr. 200527. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1963, 20 Uhr.
Brumunddal Mek. Versted, Kristoffersen & Nilsen, Brumunddal (Norwegen).
Fabrikation und Handel.

Hydraulische Maschinen und Einrichtungen. (Int. Kl. 7)



Nr. 200528. Hinterlegungsdatum: 2. August 1963, 18 Uhr.
Morishita Jintan Company, Limited, 543, Tamahori-cho, Higashiku, Osaka
(Japan). — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel und pharmazeutische Drogen. (Int. Kl. 5)

Jintan

Nr. 200529. Hinterlegungsdatum: 2. August 1963, 18 Uhr.
Morishita Jintan Company, Limited, 543, Tamahori-cho, Higashiku, Osaka
(Japan). — Fabrikation und Handel.

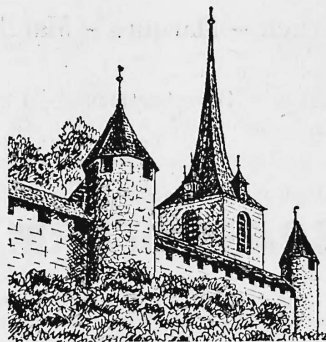
Arzneimittel und pharmazeutische Drogen. (Int. Kl. 5)



Die japanische Schrift bedeutet nach Angabe des Hinterlegers «Jintan».

Nr. 200530. Hinterlegungsdatum: 13. September 1963, 18 Uhr.
Ulrich Sprecher, Wilerweg 836, Murten (Freiburg). — Handel.

Stärkungs- und diätetische Produkte. (Int. Kl. 5)



MURTASANA

Nr. 200531. Date de dépôt: 20 septembre 1963, 16 h.
Carlton Cigarette Company (PVT) Limited, Neill Avenue, Beverley East,
Salisbury (Rhodésie du Sud). — Fabrication.

Tabac manufacturé ou non. (Cl. int. 34)



Nr. 200532. Hinterlegungsdatum: 25. September 1963, 15 Uhr.
Mareel Wahl, Feinmechanische Werkstatt, Riedenholdenstrasse 51,
Zürich 11. — Fabrikation und Handel.

Werkzeuge und Maschinen für die Metallverarbeitung. (Int. Kl. 7, 8)



Nr. 200533. Hinterlegungsdatum: 25. September 1963, 23 Uhr.
Jakob Lasowsky, Seestrasse 67, Zürich 2. — Handel.

Strumpfwaren und Textilien aus Nylon. (Int. Kl. 21, 25)

Nylsetta

Nr. 200534. Date de dépôt: 15 octobre 1963, 20 h.
«Brille-tout» M. Perriard, rue de la Navigation 25, Genève. — Commerce.

Produits antibuée, antigivre et antigel. (Cl. int. 1, 3)

**giv
glass**

N° 200535. Date de dépôt: 15 octobre 1963, 20 h.
«Brille-tout» M. Perriard, rue de la Navigation 25, Genève. — Commercé.

Produits d'entretien et de nettoyage. (Cl. int. 3)



N° 200536. Date de dépôt: 15 octobre 1963, 20 h.
«Brille-tout» M. Perriard, rue de la Navigation 25, Genève. — Commerce.

Produits d'entretien et de nettoyage. (Cl. int. 3)



N° 200537. Date de dépôt: 15 octobre 1963, 20 h.
«Brille-tout» M. Perriard, rue de la Navigation 25, Genève. — Commerce.

Produits d'entretien et de nettoyage. (Cl. int. 3)



N° 200538. Date de dépôt: 15 octobre 1963, 20 h.
«Brille-tout» M. Perriard, rue de la Navigation 25, Genève. — Commerce.

Produits d'entretien et de nettoyage. (Cl. int. 3)



Nr. 200539. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1963, 20 Uhr.
Diamant-Kaffee AG, Seefeldstrasse 9, Zürich 8. — Handel.

Röstkaffee. (Int. Kl. 30)

DIAMANT



KAFFEE

Die Marke wird schwarz und rot ausgeführt.

Nr. 200540. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1963, 20 Uhr.

Einhorn AG (Licorne S.A.), Spreitenbach (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Teigwaren, Tiefkühlprodukte sowie Nahrungs- und Genussmittel aller Art;
diätetische Produkte. (Int. Kl. 5, 29 bis 34)

EINHORN



LICORNE

Nr. 200541. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1963, 7 Uhr.

Roland Fritsche, Grünastrasse 5, Goldach (St. Gallen); Geschäftsadresse:
Kirchstrasse 33, Rorschach (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

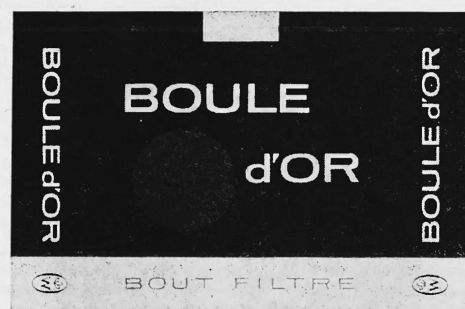
Goldschmuck und Juwelen. (Int. Kl. 14)



Nr. 200542. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1963, 17 Uhr.

Etablissements Odon Warland S.A., 38, Rue De Koninek, Molenbeek Saint-Jean (Belgien). — Fabrikation und Handel.

Zigaretten, Zigarren, Stumpen, Pfeifentabak, Raucherartikel. (Int. Kl. 34)



N° 200543. Date de dépôt: 22 octobre 1963, 6 h.

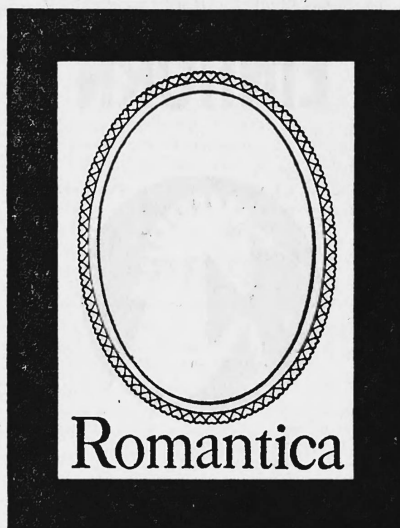
Regissa Gérances S.A., rue de la Madeleine 33 B, Vevey (Vaud).
Commerce.

Brochures, publications, plans, maquettes, affiches, matériel publicitaire de
provenance suisse. (Cl. int. 9, 16)



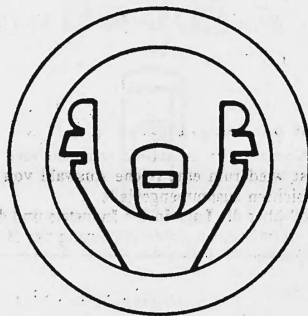
Nr. 200544. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1963, 17 Uhr.
Nordisk Textiltrykkeri, Viby J. A/S, Viby J. (Dänemark).
Fabrikation und Handel.

Bettzeug, wie Bettbezüge, Betttücher, Bettüberzüge, Bettdecken, Bettlaken und Bettwäsche. (Int. Kl. 24)



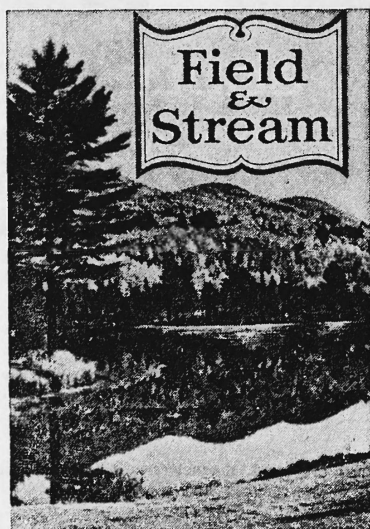
Nr. 200545. Date de dépôt: 29 octobre 1963, 18 h.
Société des Soudures Castolin S.A., St-Sulpice (Vaud).
Fabrication et commerce.

Tous produits, appareils, machines, instruments, accessoires et pièces détachées pour le soudage, brasage, rechargement, revêtement et assemblage de matériaux, notamment de métaux et alliages. (Cl. int. 1, 6 à 9)



Nr. 200546. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1963, 18 Uhr.
Philip Morris Incorporated, 100 Park Avenue, New York 17 (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak, Raucherartikel, Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

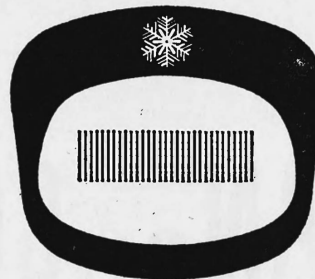


Prioritätsanspruch: USA, 27. September 1963.

Nr. 200547. Date de dépôt: 1^{er} novembre 1963, 18 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).
Fabrication et commerce.

Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), légumes, fruits, viandes, poissons, volailles, tous produits précités également sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves, ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées. Lait frais

ou en conserve, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, boissons non-alcooliques à base de lait; graisses et huiles alimentaires; œufs; confitures, produits à tartiner à base de lait, sucre, fruits, viande ou de poisson; soupes, bouillons. Cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel, suere; articles de confiserie et de pâtisserie, desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles; poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques. (Cl. int. 5, 29 à 32)



La marque est exécutée en bleu, blanc et rouge.

Nr. 200548. Hinterlegungsdatum: 4. November 1963, 18 Uhr.
The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Zürich, Bahnhofstrasse 20, Zürich. — Fabrikation und Handel.
— Erneuerung der Marke Nr. 106078. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1963 an.

Wertpapiere, Reisebillets, Fahrpläne, Reiseführer. (Int. Kl. 16)



Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 275969

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 novembre 1963, la maison Dornier-Cavas Gesellschaft m.b.H., à Ludwigshafen (Allemagne), titulaire de la marque internationale N° 275969 (CA-D-ORO), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 22 novembre 1963.

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 114049, 114050, 114051, 118460, 124783, 127579, 175413, 180792.
— Lion Fogal, Zürich. — Uebertragung an Fogal AG, Claridenstrasse 20, Zürich 2. — Eingetragen den 22. November 1963.
Marque N° 132963. — Distribuidora Invencible Ltda., Medellin (Colombie). — Transmission à Saul Halpert, Medellin (Colombie). — Enregistré le 25 novembre 1963.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Gaswerk Oberwynental AG., in Liquidation, Reinach (AG)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 29. November 1963 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche bis 31. Dezember 1963 bei dem mit der Liquidation der Gesellschaft beauftragten Verwaltungsrat anzumelden. (AA. 323^a)

Reinach (AG), den 29. November 1963.

Gaswerk Oberwynental AG. in Liq.:
Der Verwaltungsrat.

Motor-Revisions-Werkstätte GmbH., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Firma Motor-Revisions-Werkstätte GmbH., Zürich, hat am 7. November 1963 beschlossen, in Liquidation zu gehen und hat den Unterzeichneten zum Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden im Sinne von OR, Art. 823 und Art. 742 aufgefordert, ihre Forderungen beim Unterzeichneten anzumelden. (AA. 322^a)

Zürich, 30. November 1963.

Dr. W. Wreschner, Rechtsanwalt,
Rennweg 11, Zürich 1.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Algérie

Réglementation des importations

Le «Journal officiel de la République Algérienne» du 19 novembre 1963 a publié un avis informant les intéressés de l'ouverture de contingents non déterminés pour l'importation en Algérie des produits contingentés inscrits dans la liste B de l'accord commercial algéro-suisse du 5 juillet 1963¹⁾.

Les demandes de licence, accompagnées de factures proforma en trois exemplaires, doivent être adressées dûment remplies et signées à la direction du commerce extérieur - Palais du Gouvernement Alger - avant le 6 décembre 1963.

Il ressort enfin de l'avis algérien ce qui suit:

Aucun contrat ferme ne doit être passé avec un fournisseur étranger avant que la licence d'importation des marchandises en cause n'ait été délivrée.

Aucune dérogation à cette règle ne sera prise en considération, en particulier aucune soumission ne sera autorisée pour le dédouanement des marchandises embarquées avant obtention de la licence.

Aucune licence ne sera délivrée si l'importateur n'est pas en règle au regard de l'administration des contributions diverses (attestation du receveur des contributions diverses faisant foi).

Toute demande ne comportant pas la totalité des indications sera renvoyée au demandeur pour être complétée.

La date de prise en considération de la demande sera dans ce cas, celle de la réception du dossier complet.

¹⁾ Voir FOSC. N° 170 du 24 juillet 1963.

284. 4. 12. 63.

Steuer-Kursliste 1964

Die Kursliste per 1. Januar 1964 wird ungefähr am 25. Januar 1964 erscheinen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1963 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Zertifikate von Investment-Trusts, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1962 und 1963, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländische Banknoten und Gold, sowie eine Tabelle über die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern.

Der Preis für die Kursliste beträgt Fr. 2.50, bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr Fr. 2.20. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Bei Vorauszahlung auf Postcheckkonto III 1631 der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern, bitten wir, um Irrtümer zu vermeiden, von separaten schriftlichen Bestätigungen dieser Einzahlungen abzusehen. Telefonische Bestellungen nimmt Nr. (031) 61 31 62 entgegen. Für die eingeschriebenen Abonnenten erübrigt sich die Aufgabe einer Bestellung und die Vorauszahlung.

Eidgenössische Steuerverwaltung.

Liste des cours 1964

La Liste des cours au 1^{er} janvier 1964 paraîtra vers le 25 janvier 1964. Elle indique les cours moyens de décembre 1963 de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens de quelques certificats d'investissement trusts, les rendements des années 1962 et 1963, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers et de l'or, ainsi que le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts.

Le prix de la Liste des cours est fr. 2.50 ou, en cas d'achat d'au moins 50 exemplaires, fr. 2.20. Cette liste est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. Si le montant est versé d'avance au compte de chèques postaux III 1631 de l'administration fédérale des contributions à Berne, on vaudra bien, afin d'éviter des malentendus, ne pas confirmer séparément la commande, mais simplement la mentionner au verso du bulletin de versement. Les listes peuvent être commandées par téléphone au N° (031) 61 31 62. L'envoi d'une commande ainsi que le paiement d'avance sont superflus pour les abonnés inscrits.

Administration fédérale des contributions.

Bollettino dei corsi 1964

Il Bollettino dei corsi al 1^o gennaio 1964 verrà pubblicato verso il 25 gennaio 1964. Esso indica i corsi medi del mese di dicembre 1963 di tutti i titoli svizzeri ed esteri quotati in Svizzera, i corsi di alcuni certificati di investment-trusts, i redditi degli anni 1962 e 1963, le emissioni e conversioni di prestiti durante questi due ultimi anni, i corsi delle divise, dei biglietti di banca esteri e dell'oro, come anche gli aggravii dalle imposte estere sui dividendi ed interessi.

Il Bollettino dei corsi costa fr. 2.50 la copia, e fr. 2.20 in caso di acquisto di 50 copie o più. Esso si trova in vendita presso l'amministrazione federale delle contribuzioni e le amministrazioni fiscali cantonali. Se l'importo è versato anticipatamente al conto corrente postale III 1631 dell'amministrazione federale delle contribuzioni, Berna, si prega, per evitare malintesi, di non confermare separatamente l'ordinazione, ma di menzionarla semplicemente sul verso della polizza di versamento. Il Bollettino dei corsi può essere ordinato anche telefonicamente (031) 61 31 62. L'ordinazione, come il pagamento anticipato, sono superflui per gli abbonati iscritti.

Amministrazione federale delle contribuzioni.

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 30. November 1963

Aktiven - Actif	Fr.	Veränderungen Changements	
		Fr.	
Goldbestand - Encaisse or	10 914 692 203.65	—	—
Devisen - Devises	1 003 251 854.74	+	4 689 576.10
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse			
Wechsel - Effets de change	63 487 901.88	—	—
Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse	—	+	570 826.10
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement	28 683 211.51	+	14 793 411.55
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr. s.	207 000 000.—	—	—
Wertschriften - Titres			
deckungsfähige - pouvant servir de couverture	327 200.—	—	—
andere - autres	49 499 201.—	—	—
Korrespondenten - Correspondants			
im Inland - en Suisse	29 204 859.86	—	—
im Ausland - à l'étranger	9 166 849.20	+	13 322 098.82
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	52 215 311.74	+	2 332 389.81
Zusammen - Total	12 357 528 593.58		
Passiven - Passif			
Eigene Gelder - Fonds propres	55 000 000.—	—	—
Notenumlauf - Billets en circulation	8 555 176 245.—	+	279 537 950.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie	1 829 356 692.26	—	—
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	254 899 742.47	—	244 569 756.86
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - Comptes de virements de banques temporairement liés	1 035 000 000.—	—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme	400 000 000.—	—	—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	228 095 913.85	+	740 109.24
Zusammen - Total	12 357 528 593.58		

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59 - Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2%
Offizieller Lombardzinsfuß seit 26. 2. 59 - Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3%

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Juni 1959
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1^{er} juin 1959

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1% b) für übrige Pflichtlager 2%
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires pour autres stocks obligatoires et fourrages 284. 4. 12. 63.

Industrie und Baugewerbe im 3. Quartal 1963

In der neuesten Nummer der monatlich erscheinenden «Volkswirtschaft» vom November 1963 ist wiederum eine reiche Auswahl von Daten und volkswirtschaftlichen Übersichten zusammengestellt.

So zeigt der Artikel über die Lage in der Industrie und des Baugewerbes im 3. Quartal 1963 einen erstmaligen leichten Rückgang der Beschäftigung in der Industrie seit dem 2. Quartal 1959 (0,4%). Weiter werden die Beschäftigungsaussichten etwas weniger zuversichtlich beurteilt, was wiederum zu einem voraussichtlichen Nachlassen der Beschäftigung führen kann.

Im Bericht über die Lohnsätze in den Großstädten, die durch Gesamtarbeitsverträge oder Besoldungsverordnungen festgelegt sind, entnehmen wir, dass die Zunahme gegenüber Oktober 1962 bei den Arbeitern der Privatwirtschaft 7,2%, bei jenen des öffentlichen Dienstes 2,4% beträgt, was einem Durchschnitt von 6,0% entspricht.

Das gleiche Heft vermittelt neben den üblichen Übersichten aus dem ganzen Gebiete der schweizerischen Volkswirtschaft neue Ergebnisse der Volks- und Wohnungszählung vom Dezember 1960 für einige Kantone und für die ganze Schweiz. Demnach zählte die Schweiz am 1. Dezember 1960 eine Wohnbevölkerung von 5 429 061, die sich aufteilte in eine aktive Bevölkerung (berufstätig) mit 2 512 411 und eine nicht aktive Bevölkerung mit 2 916 650 Einwohnern.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.50; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu Fr. 12.50, wobei die bereits erschienenen Nummern des laufenden Jahres nachgeliefert werden. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern, Postcheckrechnung III 520.

Industrie et bâtiment au cours du 3^e trimestre de 1963

On trouvera de nouveau une riche documentation statistique et économique dans le numéro de novembre du périodique mensuel La Vie économique.

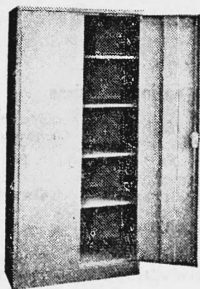
C'est ainsi que le rapport consacré à la situation de l'industrie et du bâtiment au cours du 3^e trimestre nous apprend qu'il s'est produit pour la première fois depuis le 2^e trimestre de 1959 un léger recul de l'activité industrielle (-0,4%). D'autre part, les perspectives d'avenir sont jugées un peu moins favorables, ce qui annonce peut-être un fléchissement de l'emploi.

D'après les résultats de l'enquête sur les taux de salaires pratiqués dans les grandes villes en vertu de conventions collectives de travail ou de réglementations publiques, on a enregistré d'octobre 1962 à octobre 1963 une augmentation moyenne de 6,0%, à savoir 7,2% pour les ouvriers de l'économie privée et 2,4% pour ceux du secteur public.

Outre les articles habituels relatifs aux divers aspects de notre économie, le dernier fascicule présente une nouvelle tranche de résultats du dernier recensement de la population et des logements relatifs à un certain nombre de canton ainsi qu'à l'ensemble du pays. La Suisse comptait au 1^{er} décembre 1960 une population résidente de 5 429 061 habitants, soit 2 512 411 personnes actives et 2 916 650 personnes sans profession.

La Vie économique est en vente au prix de 1 fr. 50. L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, ne coûte que 12 fr. 50. Il part du début de l'année en cours avec livraison des numéros déjà parus. Les commandes sont reçues à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques postaux II 50.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



Mod. Nr. 45
195 x 95 x 45 cm

ELFRIMA - Stahlbüroschränke Fr. 385.—, kurzfristig lieferbar

mit 4 verstellbaren Tablaren, ganz Stahlblech-
ausführung, Einbrennlackierung, Platz für zirka
55 Ordner

Verlangen Sie bitte Offerten oder Prospekte
— auch von unsern günstigen Stahl-Kleider-
und Holzbüroschränken —

ELFRIMA AG., ZÜRICH 1
Lagerstr. 33, Tel. (051) 25 44 30

ROBOTYPER

Briefschreibautomaten

Sistematic AG Rämistrasse 3
Zürich 1 Telefon 051/47 94 40

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux suisses

Die Auslosung von Obligationen der
3% Anleihe Jougue-Eclépens von 1869 findet
am 13. Dezember 1963, um 14 Uhr, im Ver-
waltungsgebäude, Hochschulstrasse 6, Zim-
mer 37, in Bern statt.

Bern, 30. November 1963.

Generaldirektion der SBB.

Le tirage des obligations de l'emprunt
3% Jougue-Eclépens de 1869 aura lieu le
13 décembre 1963, à 14 heures, dans le bâti-
ment de l'administration, Hochschulstrasse 6,
bureau 37, à Berne.

Berne, le 30 novembre 1963.

Direction générale des CFF.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Warenumsatz- steuer

(Ausgabe
Oktober 1963)

Die gegenwärtig gültigen
Erlasse betreffend die
Warenumsatzsteuer wur-
den im Schweizerischen
Handelsamtsblatt veröf-
fentlicht. Sie sind in
einer Broschüre von 42
Seiten zusammengefasst,
die zum Preise von
Fr. 1.80 (Porto inbegrif-
fen) bei Voreinzahlung
auf unsere Postcheck-
rechnung III 520 be-
zogen werden kann. Um
Irrtümer zu vermeiden,
sind separate schrift-
liche Bestätigungen die-
ser Einzahlungen nicht
erwünscht.

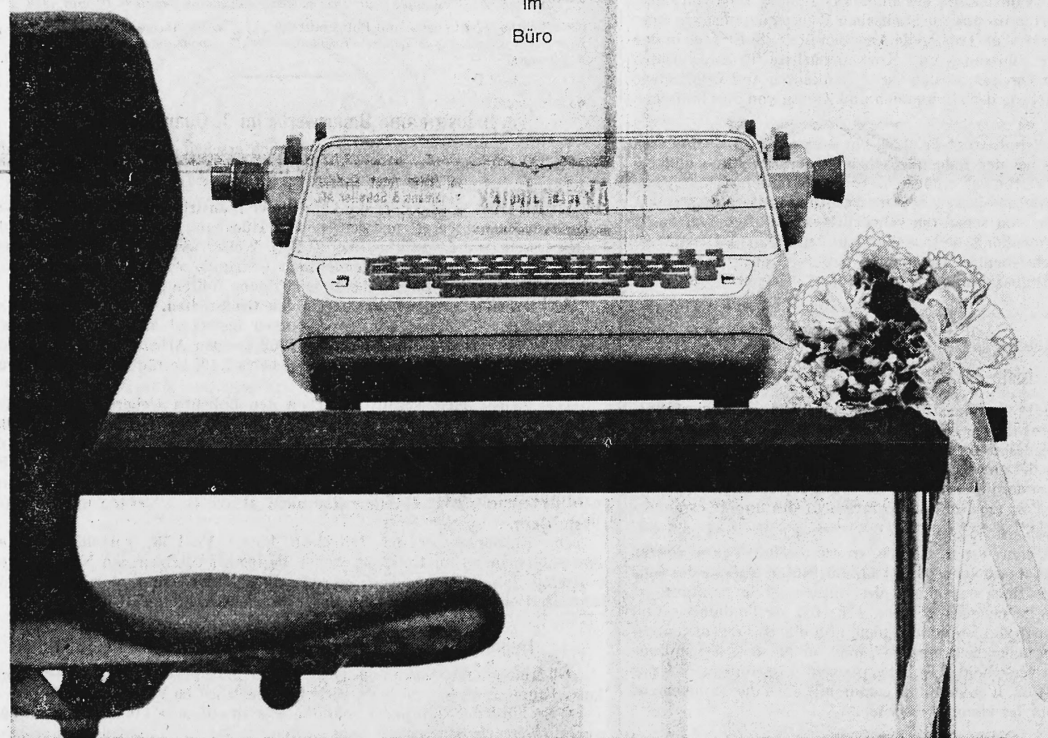
Administration
des Schweizerischen
Handelsamtsblatte Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition d'octobre
1963)

Les textes législatifs ac-
tuellement en vigueur en
matière d'impôt sur le
chiffre d'affaires ont
été publiés dans la
Feuille officielle suisse
du commerce. Ils sont
contenus dans une bro-
chure de 42 pages qui
peut être obtenue au
prix de 1 fr. 80 (port
compris) moyennant ver-
sement préalable à notre
compte de chèques pos-
taux III 520. Afin d'évi-
ter des malentendus, on
voudra bien ne pas con-
firmer la commande é-
parément.

Feuille officielle suisse
du commerce, Berne

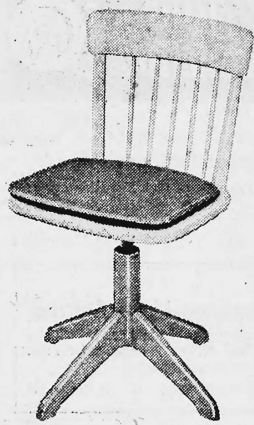


Hier steht eine Schreibmaschine, auf das vollkommenste
ausgerüstet. Federleicht im Anschlag, wohlthuend
leise, schnell und schnittig. Nerven- und
kräfteschonend. Auf ihr zu schreiben ist Genuss;
mit ihr zu arbeiten bringt Anerkennung. Eine
Maschine für jedermann? — Eine Maschine, die man
seinen besten Kräften anvertraut: Adler electric.

büro-fürer

Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13,
Zürich, Telefon 051 / 27.15 50,
Büromöbel: Tödiistr. 48, Büroartikel: Münsterhof 13

ADLER
electric



Nr. 5525 Fr. 90.-*

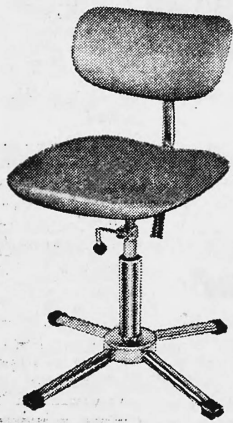
Alle bekannten Schweizer
Fabrikate in vielen Varianten
5 Jahre Garantie

Der gute Stuhl am rechten Platz



Nr. 1915 Fr. 168.-*

* Büfag-Sitzkissen montiert
für Stühle Fr. 16.-
für Fauteuils Fr. 29.-



Nr. 258 Fr. 146.-



Nr. 6885 Fr. 456.-

Büfag

Büromöbel

Neuengasse 21 BERN Tel. (031) 2 64 71

National Rebuilt **BUCHUNGSAUTOMATEN**
mit voller Fabrikgarantie

NCR

sehr günstig direkt von
NATIONAL BUCHUNGSMASCHINEN
Zürich Stampfenbachplatz 474000

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft -
Insrieren Sie!

Schwierige Betriebsprobleme

mit nachhaltigem Erfolg zu lösen

ist meine Spezialität

WERNER PFAMMATTER
Betriebsberater
Zürich 7/44
Restelbergstrasse 83
(051) 28 86 42

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschan
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zu verkaufen

Buchungsmaschine

RUF INTRACONT, Mod. 1960, zusammen
mit RUF INTROMAT, Kurz- und Volltext,
autom. Einzug. Für Garagebetrieb eingerichtet.
Formulare können mitgeliefert werden.
Preis günstig.

Anfragen unter Telefon (041) 87 32 31

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich
Tel. (061) 34 67 00 Tel. (051) 48 08 36



Die Qualitätsmarke
für schalldichte
Telephonkabinen
Türen u. Isolationen

ANTIPHON AG.
Röntgenstrasse 25, Zürich
Tel. (051) 740316

Ihre Mahnungen müssen

von Ihren Schuldnern beachtet werden.
Wenn nicht, so ist es wichtig, das Inkasso
systematisch durchzuführen oder zu ver-
anlassen. Verlangen Sie nähere Angaben von

Schweiz. Kreditschutzverband,
Postfach 243, Zürich 50,
Tel. (051) 46 83 59

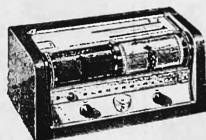
REX-ROTARY

4

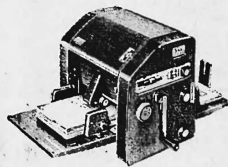
zuverlässige
zeitsparende
Bürodrucker,
bekannt
in der ganzen Welt

**EUGEN KELLER
+ CO AG BERN**

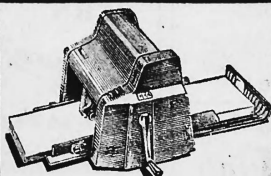
MONBOJUSTRASSE 22
TELEFON 031/2 34 91



ELECTRO-REX 3S-4
reproduziert Ihre Vorlagen direkt
auf die Elektron-Schablone.



REX-ROTARY D-490
der vollautomatische Vervielfäl-
tiger; löst alle Druckprobleme.
Hand + elektrisch.



REX-ROTARY M-4
der elegante Klein-Vervielfältiger
mit grosser Leistung.
Hand + elektrisch.



REX-ROTARY R-11
der blitzschnelle, vollautomati-
sche Umdruker für Klein-Auf-
lagen. Hand + elektrisch.

Petit bureau genevois d'organisation juridique
et administrative accepterait pour 1964 nou-
velles tâches: secrétariat scientifique, étude
et rédaction de rapports, correspondance en
allemand, français, anglais et espagnol. —
Ecrire sous chiffre AS 7977 G. Annonces
Suisse S.A., Genève.

Verlangen Sie beim Schweizerischen Han-
delsamtsblatt unentgeltliche Probennummern
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»
(Wirtschaftliche und sozialstatistische Mit-
teilungen, Konjunkturberichte über In- und
Ausland, Erhebungen über die Entwick-
lung der Löhne, Lebenskosten und Gross-
handelspreise u. a. m.)

Jax n°1

Der einzige Filzschreiber in Flaschenform mit Ventilverschluss

Aehnliche Filzschreiber enthalten tintengetränkte Watte, die in ständigem Kontakt mit dem Schreibfilz steht. Die Watte beansprucht 2/3 des Flascheninhaltes. Bei unverschlossener Flasche oder schlecht schliessender Schutzkappe verdunstet die Tinte.

Jax Nr. 1 mit Ventilverschluss kennt diese Nachteile nicht.

1. Das Ventil gestattet die Verwendung von flüssiger Tinte. Deshalb dreifache Schreibdauer.
2. Kein Eintrocknen mehr, weil das Federventil bei Nichtgebrauch die Tinte vom Filz hermetisch abschliesst; auch bei unverschlossener Flasche.

3 km Schrift enthält flüssige Tinte und nicht nur tintengetränkte Watte. Schreibt deshalb dreimal länger als ähnliche Produkte.

Trocknet sofort wasserfest, höchstmögliche Lichtbeständigkeit, giftfrei (wichtig für Lebensmittel), säurebeständig.

Auswechselbare Filzspitze

Jax muss nicht halbvoll weggeworfen werden wegen vorzeitiger Abnutzung des Schreibfilzes bei Beschriftung rauher Oberflächen (Kisten usw.).

Variable Schriftbreite von 1 bis 5 mm

je nach Handhabung des vierkantigen, meisselförmigen Schreibfilzes.

15 leuchtende Farben, wovon 4 fluoreszierend

schwarz, grau, rot rosa, blau hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb.

Fluoreszierend: rot, orange, gelb, grün.

Vorteilhaft im Preis nur Fr. 2.-

Dutzendpackung, Farben nach Wunsch Fr. 21.-

Fluoreszierende Farben Fr. 2.75

8er-Sortiment in solidem Arbeitsetui Fr. 16.-

4er-Sortiment in solidem Arbeitsetui Fr. 9.-

Jax Nr. 110 mit doppeltem Inhalt, nur in schwarz und rot Fr. 3.50

4 oder 8 Farben in solider Arbeitspackung speziell für Dekorateur, Graphiker, Architekten usw.



Verkauf durch Ihren Papeteristen. Generalvertretung für die Schweiz: Sigrist + Schaub, Morges

Die Spezialfirma für alle Artikel aus Acrylglass (Plexiglas / Perspex) und anderen Kunststoffen für die Maschinen-, Elektroindustrie + Werbung

ISOPLEX

Regensdorf ZH
Haus Kleinhard
Althardstrasse
Telefon 051/94 68 01

Papeteries de Serrières S.A., Serrières

Messieurs les actionnaires sont informés que, conformément aux décisions de l'assemblée générale du 29 novembre 1963, le dividende de 8 % est payable dès ce jour, soit:

par action de Fr. 500.-

Fr. 40.-

sous déduction:

a) du droit de timbre sur coupon, 3 %

Fr. 1.20

b) de l'impôt anticipé, 27 %

Fr. 10.80 Fr. 12.-

Net: Fr. 28.-

contre remise du coupon N° 5.

auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel,

auprès de l'Union de Banques Suisses, Neuchâtel,

auprès de la Société de Banque Suisse, Neuchâtel.

Le conseil d'administration.

Fincotex S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

dans les bureaux de FIDES Union Fidaulaire, 2, chemin des Trois Rois, Lausanne, pour le mardi 17 décembre 1963, à 17 heures.

Ordre du Jour:

- 1° Modification de la composition du conseil d'administration.
- 2° Divers.

Lausanne, le 3 décembre 1963.

Le conseil d'administration.

fi
Automaten-
stahl

**FISCHER & CO.
REINACH G**

Tresor

110x55x52 cm,
ca. 250 kg
neuwertig zu verkaufen.

Anfragen unter
Chiffre ZP 2196,
Mosse-Annoncen,
Zürich 23.

Inserate

Im Schweizerischen

Handelsamtsblatt

haben stets Erfolg!



BADEN

Speiserestaurant Badenerhof

Das vorzügliche Passanten- und Familienrestaurant am Bahnhofplatz, für alle Ansprüche. - Grosse Terrasse - Parkplatz.

Telefon (056) 2 42 22

K. Zmilacher-Magg



im Restaurant Linde, Stettlen

finden Sie heimelige Lokale für jeden Anlass. - Bekannt für seine Küchenspezialitäten.

Telefon 67 10 06

R. Bergmann

Hotel Restaurant Dällenbach BURGDORF
direkt am Bahnhof Tel. 034 21298

Gepflegte Menus
Spezialitäten
à la carte

Renovierte Zimmer
Diverse Säle
W. Dällenbach
Küchenchef

Ochsen

Hotel und Metzgerei
Brunner

Neue Zimmer mit Duschen

GOSSAU

HOTEL Continental LUZERN

beim Bahnhof
Morgartenstrasse 4
Telefon (041) 2 15 68

70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio. 1/2 mit Dusche oder Bad. Konferenzzimmer für 20-40 Personen. Gediegene Lokaltitäten für Bankette. Speiserestaurant im Parterre und 1. Stock. Niklaus Weibel

BREMgarten - Aargau

Hotel-Restaurant Krone

Gänzlich neu, schöne Zimmer, heimelige Räume für Hochzeiten, Taufen und Konferenzen. Gepflegte Menus und à la carte. Vollautomatische Kegelbahnen

Fam. A. Spring-Mathis

Telefon (057) 7 63 43

Thiergarten SCHAFFHAUSEN
Die geführte Gaststätte beim
Museum Allerheiligen
W. Müller-Vogel, Küchenchef



Hotel Volkshaus, Winterthur

Tel. (052) 2 82 51 - Dir. H. Zaugg

Wenn Sie das nächste Mal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Grosse und kleine Säle (20 bis 1100 Personen fassend) für Anlässe jeder Art. - Vorzügliches Speiserestaurant. - Grosser Parkplatz.



STRAHLDÜSENBÄDER

Thermal dampfbäder (Sauna), Kohlensäure- und Sprudelbäder, Wickel- und Fango- behandlungen usw. Modernste Kurabteilung in gepflegtem Haus. Jahresbetrieb. Neu- renoviertes Badhotel.

LINDLATHOF BADEN

Zimmer und Kuranwendungen an Passanten. Prospekte, Tarife S. Schmid, Direktor, Telefon (056) 2 60 64. Antike Taverne «Goldener Schlüssel»

GRINDELWALD

Hotel Belvédère

100 Betten, alle Zimmer mit Bad, Dusche oder WC, Telefon.
Quinzaine Culinaire 12.1.-26.1.1964. Die einzigartige Gelegenheit, Wintersport und abwechslungsreiche Tafelfreuden zu verbinden.
Familie Häuser, Telefon (036) 3 20 71/72.

BERN

Rovina's DE LA PAIX

5 Lokale

Nicht nur bekannt, sondern auch sehr beliebt.

Schauplatzgasse / Gurtengasse

RN Fächer-Kartei® Schnellsichtkartei

Für das Büro heute und morgen: Rüegg-Naegeli & Cie AG Zürich 22 Tel. 051/834141

